

3 Aruba

Dodelijk
verkeersslachtoffer
Savaneta



9 Wereld

Chauffeur busje Ramblas
mogelijk op de vlucht



10 Economie

Zuivel in jaar
tijd flink duurder



12 Sport

Hockeysters openen EK
met zege in de regen



Chronische ziekten, dialyse en radiotherapie

Imsan wordt centrum voor dagbehandeling

SAN NICOLAS — Instituto Medico San Nicolas (Imsan) gaat uitbreiden en gaat behandelingen aanbieden voor chronische gezondheidsaandoeningen. Het wordt dan ook een dagbehandelingsinstituut waar patiënten terecht kunnen voor medische zorg voor onder andere dialyse en radiotherapie. Dat laat Imsan-directeur Joel Rajnherc weten. De financiering voor de uitbreiding is ondertussen rond en de aanvragen voor de bouwplannen zijn ingediend bij Dienst Openbare Werken (DOW).

De aandoeningen die straks in Imsan behandeld kunnen worden zijn chronische, niet besmettelijke ziektes, vaak veroorzaakt door ongezonde levensstijl. Zo veroorzaakt bijvoorbeeld obesitas vaak diabetes. Bijbehorende complicaties zijn vaak hoge bloeddruk, nierproblemen en problemen met de ogen.

De voorzieningen voor oogoperaties in Imsan worden bovendien uitgebreid en naast (nier)dialyse zal er ook peritoneale dialyse, ofwel buikspoeling, aangeboden worden. Ook komt er het centrum voor radiotherapie met bijbehorende specialisten, zodat kankerpatiënten niet meer naar het buitenland hoeven voor bestraling. Dit zou jaarlijks om zo'n 150 tot 200 patiën-

ten gaan.

Masterplan

De plannen zijn ontwikkeld samen met partner Baptist Health of South Florida, die al sinds 2011 een adviserende rol heeft over het gebouw en de medische dienstverlening. "Als een patiënt de buitenkant van Imsan al ziet, moet hij zich opgelucht voelen, want dit is de plek waar hij geholpen gaat worden om beter te worden. Dat is het motto en het streven van Imsan", zegt de directeur. Het medisch centrum streeft ernaar om te voldoen aan de hoogste medische standaard, namelijk de Joint Commission International (JCI) accreditation.

Consortium

Een internationaal consor-

tium, bestaande uit Nationale Investeringsbank Curaçao (NIB), en banken CMB en RBC won de aanbesteding voor de uitbreiding van het medisch centrum. De financiering, 60 miljoen florin, is goedgekeurd. Het bedrag is inclusief de verbouwkosten, de nieuwe medische apparatuur en opleidingen voor het personeel om te kunnen werken met de nieuwe apparatuur en de zorg te kunnen bieden.

Bestraling

Er komt een centrum voor oncologie zodat kankerpatiënten op Aruba zelf worden geholpen en niet meer voor radiotherapie naar het buitenland hoeven. "De mensen hoeven zich geen zorgen te maken over radioactief afval", stelt Rajnherc. "De lineaire versneller die we gaan bestellen om bestralingen mee uit te voeren werkt op elektriciteit. Wanneer je deze na gebruik weer uitzet is er geen radioactief afval, dus het is milieuvriendelijk".

Vervolg op pagina 3

Aruba International Regatta op Surfside



Foto: Nadine Siles

ORANJESTAD — Surfside Beach staat dit weekend, tot en met 20 augustus, in het teken van het watersportevenement Aruba International Regatta 2017. Drie dagen lang zijn er wedstrijden met verschillende soorten grote en kleinere boten. Vandaag waren de kleurige Sunfish zeilboten aan de beurt bij het populaire stadsstrand.

Gezochte Belgische in Griekenland aangehouden

ATHENE — Een 22-jarige Belgische tegen wie een Europees arrestatiebevel liep wegens betrokkenheid bij een terroristische organisatie, is op het Griekse eiland Corfu aangehouden.

Het Griekse nieuwsagentschap ANA/MPA meldde vandaag dat de vrouw van Marokkaanse afkomst is. Ze werd gearresteerd aan boord van een veerboot die van het Italiaanse Bari naar Corfu

voer. De Italiaanse autoriteiten hadden Griekenland ingelicht over de aanwezigheid van de jonge vrouw op de boot.

In Griekenland zijn er tot nu toe geen aanslagen met een radicaal-islamitische achtergrond gepleegd. Maar sommige terroristen die in België aanslagen pleegden, verbleven tijdelijk in Griekenland op hun weg van het Midden-Oosten naar West-Europa.

Libanese leger valt IS-enclave aan

BEIROET — Het Libanese leger is vandaag een offensief begonnen tegen een door Islamitische Staat (IS) beheerste enclave, gelegen in het noordoosten van Libanon bij de grens met Syrië.

Er werden met helikopters, raketten en artillerie aanvallen uitgevoerd op posities van IS, in de buurt van het dorp Ras Baalbek. Het is het laatste stukje terrein in het grensgebied dat nog in handen is van IS. Kort na de aanval maakte

ook de sjiiitische militie Hezbollah via tv-zender al-Manar bekend samen met het Syrische leger operaties uit te voeren tegen IS in het grensgebied. Volgens het Libanese leger gaat het niet om een gezamenlijke operatie met Syrische troepen. Het leger wil de IS-strijders eigenhandig uit Libanon jagen. Er zouden circa vijfhonderd IS-strijders aanwezig zijn in het bergachtige grensgebied. De Libanese president Michel Aoun volgt de militaire operatie op de voet.

Steve Bannon 'gaat door het vuur' voor Trump



Foto: AFP

Steve Bannon

WASHINGTON — Steve Bannon, de opgestapte politiek adviseur van de Amerikaanse president Donald Trump, is onmiddellijk teruggekeerd als hoogste baas van Breitbart News. Dat maakte de populistische website gisteren bekend op dezelfde dag dat Bannon afscheid nam van het Witte Huis.

In een interview met Bloomberg News kondigde hij aan te blijven vechten aan de zijde van Trump tegen het politieke en zakelijke esta-

blishment. "Mocht er enige twijfel bestaan, laat het me dan verduidelijken: ik verlaat het Witte Huis en ga door het vuur voor Trump tegen zijn tegenstanders – op Capitol Hill, in de media en in het Amerikaanse bedrijfsleven."

De rechtse nationalist Bannon leidde gisteravond meteen de redactievergadering van de invloedrijke website. Volgens het Witte Huis stapte Bannon op 'na gezamenlijk overleg' met John Kelly, de stafchef van het Witte Huis.

Archeologen vinden botresten in VOC-wrak

LONDEN — Archeologen hebben voor de kust van Zuid-Engeland in een Nederlands scheepswrak uit de achttiende eeuw botresten gevonden. Het gebeurt zelden dat resten van opvarenden uit die tijd boven water komen, schrijft de krant *The Telegraph*.

Het menselijk materiaal wordt geborgen en er zijn plannen om DNA af te nemen om te kijken of er vandaag de dag nog nabestaanden van de slachtoffers zijn. De Rooswijk, een schip van de Verenigde Oostindische Compagnie (VOC), verging in januari 1740 bij Rams-gate in slecht weer. Het was pas de tweede tocht van de Rooswijk. Het zeilschip was onderweg naar Batavia, het tegenwoordige Jakarta, en had zo'n 250 opvarenden aan boord. Naast de be-

manning waren er ook pas-sagiers, soldaten, vrouwen en kinderen aan boord. Ook zijn drie kisten ontdekt met daarin vermoedelijk zilveren staven. Voordat deze kisten hun geheimen prijsgeven worden ze eerst onderzocht met röntgenapparatuur. Het schip was onderweg naar Batavia om peper, nootmuskaat en porselein te kopen. Onderzoekers vonden ook persoonlijke spullen die een beeld geven van het dagelijks leven aan boord. Het

gaat om zaken als leren schoenen, messen, riemgespen en tinnen kruiken. Al deze spullen gaan naar Nederland, als eigenaar van het wrak, hoewel de Britten hopen ook wat in eigen land te kunnen tentoonstellen.

Een duiker ontdekte het wrak in 2005 en sindsdien wordt het onderzocht. De archeologen moeten haast maken omdat het wrak wordt bedreigd door een zeeworm die uit de Middellandse Zee naar noordelijke wateren oprukt. Daarnaast is door het verschuiven van zandbanken de romp vrijgekomen, waardoor deze door lucht en het zoute water wordt aangetast.

McCain ondergaat eerste reeks behandelingen

WASHINGTON — De Amerikaanse senator John McCain (80) heeft een eerste reeks van bestralingen en chemotherapie ondergaan. "Zijn vastberadenheid en kracht zijn ongelooflijk", liet zijn dochter Meghan via Twitter weten. "Het gevecht gaat door, het gaat om kleine overwinningen."

Bij de Republikeinse presidentskandidaat die in 2008 de verkiezingsstrijd verloor van Democraat Barack Obama, werd in juli een agresiële hersentumor ontdekt. Hij wordt behandeld in zijn thuisstaat Arizona.

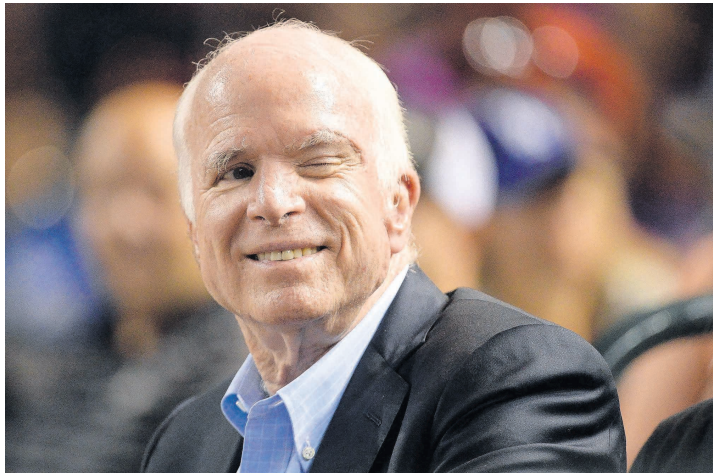


Foto: AFP

Senator John McCain

Enkele weken geleden gaf hij de doorslag bij de stemming over de afschaffing van

Obamacare, de zorgwet die dankzij McCain voorlopig overeind blijft.



ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save. We Care. We Educate!

WE SAVE, WE CARE, WE EDUCATE!

E-mail: info@animalrightsaruba.com

Website: www.animalrightsaruba.com

Phone numbers: **593-4584**

For donation Aruba Bank, account number: 123.311.213



deze week:



Het witte goud van Bonaire: Obelisk en vuurtorens als monumenten

Tijdens KvK-debat

Pensioen en criminaliteit verdeelt partijen

ORANJESTAD — Het tweede verkiezingsdebat van de Kamer van Koophandel (KvK) was voor de acht deelnemende partijen vooral een platform om hun partijvisie over bepaalde thema's te presenteren. Bij de stelling 'pensioengerechtigde leeftijd verlagen' liepen de meningen uiteen en in de vragenronde over criminaliteit reageerden de deelnemers overwegend hoofdschuddend toen AVP op de vraag van RED antwoordde dat geweld wel is toegenomen, maar dat criminaliteit is gedaald.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

gelegenheid om kort de partijvisie hierover te geven.

Het debat vond donderdagavond in het Marriott hotel plaats. *Amigoe* publiceerde de gisteren dat het debat dankzij het publiek roerig verliep, wat de aandacht afleidde van de boodschap van de KvK om naar een digitale economische pilaar te komen en de jonge kiezer serieus te nemen. Ook de deelnemers in het debat, om wie de avond draaide, moesten geregeld wachten tot gespreksleider Ruben Trapenberg de rust in de zaal terughad. Het debat bestond uit vier rondes: stellingen, vragen van partijen, vragen die het publiek had ingediend en een slotverklaring van elke partij.

Stellingen

Alle lijsttrekkers pakten eerst een bordje met 'pro' of 'contra' en daarna kregen ze om de beurt - de volgorde was door loting bepaald -

Corruptie

De stelling dat corruptie bestrijden prioriteit heeft, leverden acht bordjes met 'pro' op. Curpa wil dat er een openbare enquête komt naar corruptie, RED ziet een belangrijke rol voor de Centrale Accountants Dienst en POR vult aan dat dit ook voor de Algemene Rekenkamer geldt. Raiz ziet in de introductie van een minister van Integriteit een oplossing om corruptie aan te pakken en MEP wil dat er een eind komt aan ministers die aanblijven terwijl ze van corruptie worden beschuldigd. De lijsttrekker van PPA/UPP merkte op dat hij partijleider is van UPP en dat zijn partij *good governance* altijd als speerpunt heeft gehad. MAS wil dat er een wet komt waardoor bestuurders aansprakelijk kunnen worden gesteld voor hun handelen. AVP



sloot deze stellingronde af met de opmerking dat de regering bezig is met goed bestuur. Want jaarrekeningen liggen niet meer in de la' en als je rondrijdt, 'dan zie je waar het geld is gebleven'.

Openbare financiën

De tweede stelling ging over openbare financiën. PPA/UPP wil het aantal ambtenaren niet verlagen, volgens MEP duurt het nog 27 jaar voordat Aruba financieel is hersteld en Raiz pleit voor een kerntakenanalyse van de bureaus van de ministers. RED gooide olie op het vuur door op te merken dat het allemaal mooie woorden zijn, maar dat transparantie nog steeds ontbreekt. Raiz vraagt zich af hoe de AVP-slogan 'Padilanti' (vooruit gaan) wordt gerealiseerd, aangezien er geen geld is om de econo-

mie vooruit te helpen. Volgens MEP moet de regering belastingen op tijd innen en ook terugbetalen. MAS roept op om de trend van de slechte financiële situatie te stoppen, door niet te stemmen op de partijen die de problemen hebben veroorzaakt. AVP reageert dat je uit een crisis kan komen door te investeren.

Pensioen

De grote verschillen tussen de partijen werden zichtbaar bij de stelling om de pensioengerechtigde leeftijd te verlagen van 65 naar 62 jaar. Curpa, MEP en MAS zijn 'pro'. RED, POR, Raiz en AVP zijn 'contra' en zien meer in een flexibel pensioen. PPA/UPP liet het antwoord in het midden, omdat met pensioen gaan afhankelijk is van de manier waarop mensen ouder worden.

Criminaliteit

In de tweede ronde stelden de partijen elkaar vragen over onderwijs, criminaliteit, economie en de gezondheidszorg. Bij het thema 'criminaliteit' stond namens AVP de huidige minister van Justitie op het podium. Hij stelde (op een vraag van RED) dat geweld in de afgelopen jaren misschien wel is gestegen, maar dat de criminaliteit is afgenomen. De overige debatdeelnemers dachten daar anders over. Zij vinden dat het gevoel van veiligheid kan terugkeren door nadruk te leggen op normen en waarden en door sociale controles. Bij het thema 'onderwijs' kwam de moedertaal Papiaments veelvuldig ter sprake, net als de middelbare school die in Noord had moeten worden gebouwd. Kijkers thuis, die het debat op tv of via internet volg-



den, reageerden op Facebook dat ze in deze ronde afhaakten, omdat ze de opzet van deze ronde verwarrend vonden. Daar hadden ook de deelnemers last van. Het idee was dat een lijsttrekker een vraag beantwoordde die van tevoren door een andere partij was

bedacht. Als de lijsttrekker in zijn of haar antwoord een andere partij betrof, kreeg die partij daarna de kans om ook te reageren. Regelmatig was het onduidelijk of een vraag moest worden beantwoord of dat een deelnemer mocht reageren op het antwoord op de vraag.

AMIGOE *De Krant!*
Sinds 1884

Bent u klant van Aruba Bank?

Vanaf nu kunt u uw abonnement ook online via Aruba Bank betalen.

Het bankrekeningnummer van Amigoe bij Aruba Bank is:
#6000400190

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA

CADA GOTA TA CONTA

Clown Doctors Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

NEW LIFE FOR PAWS
FOUNDATION

LIQUIDATIE
ABCDM Management Company A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 3 juli 2017 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Ralph Howard Sloat
21 Cahill Cross Road West Milford, New Jersey 07480, USA
Correspondentieadres: J.E. Irasquin Blvd. 53, Oranjestad West, Aruba

Advocaten en studenten

Klaar voor de volgende stap in je carrière?
Maak dan kennis met VanEps Kunneman VanDoorne. Het nummer één advocatenkantoor in de Nederlandse Cariben en Band 1 rankings in Chambers Global. Voor onze vestiging op Aruba zijn we op zoek naar:

Advocaat-medewerkers
Heb je (bijna) je stageverklaring op zak, zoek je afwisseling, verdieping en wil je de lokale én internationale markt bedienen? Dan pas je naadloos in het Arubaanse team van VanEps Kunneman VanDoorne!

Advocaat-stagiairs
Heb je net je rechtenstudie afgerond en ben je klaar om te beginnen aan je loopbaan? Dan bieden wij je een vliegende start en de mogelijkheid je te ontwikkelen tot een volwaardig advocaat.

Student-stagiairs
Ben je bezig met je master rechten aan de Universiteit van Aruba en wil je kennismaken met het vak van advocaat? Meld je dan aan voor een studentstage bij de Arubaanse vestiging van ons kantoor.

Wil je meer informatie? Kijk dan op www.advocaatindecariben.com. Voor vragen of direct solliciteren, neem contact op met Nancy Hoop (HR Manager) via recruitment@ekvandoorne.com.

VanEps Kunneman VanDoorne

www.ekvandoorne.com
www.advocaatindecariben.com

FreeStyle Precision Neo

E miho meter di controla sucu na mundo!

Awo na prijs SPECIAL!

VENTAHANAN IMPORTANTE:

- Meter tin garantia pa bida largo.
- Strips ta individualmente paketa den un foil cu nan fecha di vencemento: Ta garantis cu e uzado sa si e la vence of no* y ta proteha contra condicion y contaminacion di e medio ambiente.
- Ta indica si e nivel di suco ta demasiado halto of demasiado abou.
- Test rapido (5 seconde).
- Ta facil pa uza y compronde.
- Ta rekeri poco sanger.

*= Strips cu ta bin den potchi, na momento cu e wordo habri, ta expira den 3 luna y tin riesgo medico significativo pa motibo cu strips caduca por duna resultado incorrecto.

Special obtenibel na

Nature's Discount®

NUTRITION CENTER

Pos Chikito | Seroe Blanco | Palm Beach

Awo pa tempo limita
Fls. 80,00 ta inclui 1 Meter, 50 Strips y 100 Precision Lancets of
pa Fls. 60,00 haya 50 Strips y 100 Precision Lancets.

FreeStyle
Blood Glucose Monitoring Systems
Abbott

SER: ‘Verhoging minimumloon niet volgens de wet’

ORANJESTAD — De Sociaal-Economische Raad (SER) is niet geraadpleegd in het proces ter verhoging van het minimumloon per 1 augustus 2017. Hiermee is de verhoging niet volgens de wettelijke regels verlopen. Dat maakte de Raad gistermiddag bekend.

De SER kreeg op 9 augustus via de media te horen dat de regering besloten had het minimumloon met terugwerkende kracht per 1 augustus te verhogen. Na het bestuderen van het betreffende Landsbesluit en de bijbehorende Nota van Toelichting, komt de SER tot de conclusie dat ‘het proces niet volgens de wet is verlopen’. De Raad twijfelt bovendien over ‘de duurzaamheid’ van deze maatregel.

Raadplegen
Het proces ter verhoging van het minimumloon is vastgelegd in artikel 13 van de Landsverordening Minimumlonen, waarin duidelijk staat dat de regering het advies van de SER moet vragen, alvorens over te gaan tot aanpassing van het minimumloon. “In dit geval is er geen enkel verzoek voor advies van de SER aange-

vraagd door de minister van Arbeid voor de verhoging van het minimumloon per 1 augustus 2017.”

Negatief advies
In de Nota van Toelichting van het Landsbesluit stelt de regering dat de SER op 2 december 2016 is geraadpleegd in het advies over het toenmalige voorstel ‘Aanpassing van het minimumloon per 1 januari 2017’. Dat advies was volgens de SER echter ‘specifiek en exclusief’ bedoeld voor een verhoging van het minimumloon per 1 januari 2017. Zoals gebruikelijk aan het eind van het jaar, kreeg SER op 9 november 2016 het verzoek van de minister van Arbeid, voor een advies over een mogelijke verhoging van het minimumloon per 1 januari 2017. Vooral nog blijft de SER bij dit negatieve advies. Wanneer de SER opnieuw een verzoek krijgt om naar een eventuele verhoging van het minimumloon te kijken, zal dat gebeuren op basis van de meest recente sociaal-economische gegevens.

Kritiek
Het is niet de eerste organisatie die de regering bekritiseert over de verhoging. Nadat bekend werd dat het minimumloon per 1 augustus 2017 met 33,35 florin verhoogd is naar 1711,15 florin per maand, een verhoging van bijna 2 procent, reageerde werkgeversorganisatie Atia verontwaardigd en bezorgd. De organisatie vindt het onacceptabel dat de privésector niet is geraadpleegd noch inbreng heeft gehad, maar nu wel moet opdraaien voor de kosten. “De manier waarop dit geïntroduceerd wordt, is volledig ontransparant en draagt niet de goedkeuring van Atia.” Ook de Kamer van Koophandel sprak zich uit en noemde de beslissing tot verhoging van het minimumloon ‘ontransparant, twijfelachtig en verkeerd getimed’. De Kamer waarschuwt verder voor de gevolgen van de verhoging van het minimumloon, namelijk dat de prijzen van producten en diensten stijgen. “De commercie krijgt eventueel te maken met hogere kosten en zal deze kosten doorberekenen aan klanten”, beredeneert de KvK.

‘Laten we op verkiezingsdag de levende democratie vieren’

Voorzitter kiesraad tevreden over verloop voorbereidingen

ORANJESTAD — Kiesraadvoorzitter Glenn Thodé is tevreden over de soepel verlopen controle van handtekeningen die gezet zijn om de kandidatenlijsten van politieke partijen te ondersteunen. Een nieuw elektronisch systeem controleerde gelijk de geldigheid van de gezette handtekeningen. Daardoor was de procedure ‘ondersteuning kandidatenlijsten’ uiteindelijk snel afgerond. Hij reflecteert over de volgende stappen in het democratische verkiezingsproces.



Het werk van de Electorale Raad, zoals de kiesraad formeel heet, is nog lang niet af. Afgelopen vrijdag hebben de leden elkaar ontmoet om het ‘onderzoek kandidatenlijsten’ uit te voeren, dat wil zeggen dat elke kandidaat op de kieslijst wordt gecontroleerd of ze voldoen aan de wettelijke eisen van de kieswet. Wanneer een kandidaat niet voldoet, bijvoorbeeld omdat bepaalde stukken ontbreken of informatie incorrect is, koppelt de kiesraad dit terug naar de betreffende partij zodat deze enkele dagen heeft om dit in orde te maken. Ook wordt er gecontroleerd of er geen bezwaren naar voren zijn gebracht tegen de voorgestelde kandidaten.

Werkzaamheden
De wet omschrijft ook het proces van kleuren toewijzen volgens de voorzitter. Traditioneel wordt de eerste keus gegeven aan partijen die dezelfde kleur

voerden in voorgaande jaren. Nieuwe partijen mogen een ongebruikte voorkeurskleur aangeven maar wanneer twee nieuwe partijen een kleur betwisten, beslist uiteindelijk het lot. De kiesraad zorgt ook voor het verspreiden van de stemkaarten aan de kiesgerechtigden. Dat zijn er dit jaar 50.236.

Stembureaus
Ook het bemensen van de stembureaus valt onder haar taken. Er zijn 62 stemlocaties plus twee speciale locaties, 54 stembureauvoorzitters en 136 stembureau medewerkers op verkiezingsdag. De kiesraad selecteert en contro-

leert de voorgestelde mensen en verzorgt trainingen om deze voor te bereiden op hun taken. Op de vraag wat het meeste werk is antwoordt de voorzitter dat de kiesraad niet het zwaarste werk heeft, maar de mensen die het praktische werk voorbereiden. De lokalen moeten worden ingericht en op de dag zelf zijn deze verantwoordelijk voor het goede verloop van het proces volgens de wet. Bovendien is het moeten tellen van de stemmen in de avond, na een hele dag gewerkt te hebben op een stembureau, zwaar, want dit moet met zorg en aandacht gebeuren.

Tevreden
“Ik ben tevreden over het verloop tot nu toe”, zegt Thodé. “Aruba is een land dat traditioneel een hoge stemopkomst kent en ik hoop dat dit jaar weer het geval zal zijn. Als je niet kan komen stemmen, vraag dan om assistentie zodat je dit alsnog kan doen”, zegt de voorzitter. “Op Aruba hebben we de traditie, dat na de definitieve uitslag, een rustige wisseling hebben van de wacht. De oppositie vecht nooit het resultaat aan, in tegenstelling tot andere landen. Laten we op verkiezingsdag de levende democratie vieren”, besluit de voorzitter.

colás Maduro. Onduidelijk is of zij en haar man asiel hebben aangevraagd. De autoriteiten willen vooral nog alleen bevestigen dat Ortega het migratieproces heeft voltooid.

De hoofdofficier werd begin deze maand uit haar taken ontheven door de nieuwe ‘grondwetgevende vergadering’ van Venezuela.

Auto over de kop en in brand

Dodelijk verkeersslachtoffer Savaneta



ORANJESTAD — Een auto die richting San Nicolas reed sloeg vanochtend vroeg over de kop en vloog in brand in Savaneta. De 24-jarige bestuurder kwam om het leven in de vlammen. Jonathan Joel Dirksz is het tweede dodelijke verkeersslachtoffer van 2017. De melding van het ongeval, dat er een auto over de kop was gegaan ter hoogte van Savaneta 314 en dat deze in brand stond, kwam om 4.20 uur binnen bij de alarmcentrale. De politie trof de brandende auto aan in de tuin van het huis en riep brandweer en ambulance op voor assistentie. Een passagiers wist uit het wrak weg te komen maar de bestuurder niet. Om 5.30 uur bevestigde de dienstdoende politiearts het overlijden van de jongeman. De verkeersafdeling, technische politie en slachtofferhulp kwamen ook ter plekke voor onderzoek en hulpverlening. De passagier is buiten levensgevaar.

‘Bescherm je ogen en kijk niet rechtstreeks in de zon’

Speciale eclipsbrillen uitverkocht

ORANJESTAD — Het begint nu flink rond te gonzen, dat er maandag 21 augustus een gedeeltelijke zonverduistering te zien zal zijn op Aruba. Maar voor het aanschaf van speciale brillen is het inmiddels te laat. De paar opticiens en Astronomieclub Aruba Space and Nature zijn door hun voorraad eclipsbrilletjes heen.

De club laat weten via hun Facebookpagina dat ze een aantal ‘pinhole projectors’ gaat maken, die voor dezelfde prijs beschikbaar zullen zijn als de brilletjes. Op internet is ook een video te zien van de Arubaanse NASA-medewerker Edward Cheung, die laat zien hoe je een verrekijker kunt gebruiken om een afbeelding van de zonsverduistering te projecteren op een stuk papier. Dat is een van de veiligste manieren om de verduistering te bekijken. Ook een lasbril van sterkte 14 of 15 is geschikt om veilig naar de zonsverduistering

te kijken volgens de astronomieclub. Ook op onze buureilanden wordt vooruitgekeken maar gewaarschuwd op het gevaar van het recht in de zon kijken. Meteo Bonaire laat weten in een bericht: “Het direct in de zon kijken, is zeer gevaarlijk voor de ogen. De zon beschadigt het netvlies, wat pas naderhand merkbaar wordt. Bescherm uzelf en ook de ogen van uw kinderen! Kinderogen zijn extra gevoelig voor zonneschade. Laat uw kinderen niet rechtsreeks naar de zon kijken. Ook niet met een dubbele zonnebril, of door een

stukje belichte oude film of door een cd. Dit maakt de zon inderdaad zwakker, maar blokkeert niet de schadelijke onzichtbare ultraviolette en infrarode straling. Het kijken door een verrekijker is nog schadelijker, dat brandt regelrecht in het oog!”

Wolken
Meteo Aruba voorspelt minder aantrekkelijke weersomstandigheden voor de maandagmiddag: 20 procent kans op regen, 50 tot 90 procent kans op wolken en wind uit het oosten tussen de 19 tot 39 km per uur.

Verduistering
Op Aruba is de zonne-eclips zichtbaar vanaf 14.18 uur. Het hoogtepunt is te verwonderen rond 15.38 uur. Na 16.48 uur oogt de zon weer normaal.

Oma mishandeld

Een jongen (17) mishandelde zijn oma en werd daarop door zijn oudere broer bij het politiebureau van Shaba afgeleverd. Agenten probeerden zonder resultaat met de jongen te praten. Hij zou volgens de oudere broer onder invloed van ‘een of ander verdovend middel’ zijn. Agenten namen een kijkje bij de mishandelde grootmoeder en constateerden dat ze zwellingen op haar hoofd had en enkele schaafwonden. Ze wilde geen aangifte doen. Toch werd de minderjarige ‘ambtshalve aangehouden’.

Ongenode gast

Een vriendelijke automobilist stopte toen zij rond twee uur ’s nachts, op de Hato-weg, een vrouw midden op straat zag lopen. Ze wilde de vrouw aanraken om langs de kant van de weg te lopen maar in plaats van te luisteren, maakte de vrouw het portier open en stapte brutaal in. Vervolgens weigerde de vrouw, die dronken bleek, uit te stappen. De automobilist reed daarop naar het politiebureau in Shaba, waar de dronken vrouw uiteindelijk de auto verliet. Agenten waren zo vriendelijk om de vrouw bij de woning van haar vriend af te zetten.

Schone slaper

Agenten troffen onlangs, na middernacht, een slapende man aan op de stoep van de L.G. Smith Blvd nabij het werkhuis van de gouverneur. Nadat hij gewekt werd, verklaarde de man dat hij op weg was naar het vliegveld en over een paar uur zou reizen. Onderweg werd hij echter moe, besloot even uit te rusten en viel prompt in slaap. De politie wees hem erop dat slapen op de openbare weg verboden is. Hij begreep dat maar liet weten geen geld te hebben voor een overnachting. Guarda nos Costa bood hem uiteindelijk een kamer aan waar hij kon overnachten. ’s Ochtends werd hij afgezet op de luchthaven.

Krentenkar

De politie kreeg melding van een persoon die met ‘een karretje’ over straat zou lopen en daarmee het verkeer in gevaar bracht. Na speuren in de omgeving van Superfood werd in Bubali een landloper staande gehouden die niks met het karretje van doen bleek te hebben. Ongeveer een half uur later werd de verdachte gevonden. Hij had een aantal krentenbroden in zijn karretje die hij, naar eigen zeggen, uit een vuilnisbak van een bakkerij in Bubali had gevist om zijn kippen te voeden.



Venezolaanse aanklager vlucht via Aruba naar Colombia

ORANJESTAD/BOGOTÁ — De voormalige hoofdofficier van justitie uit buurland Venezuela, Luisa Ortega Diaz, is het land ontvlucht. Volgens persbureau AP is ze vanaf Aruba met een privéliegtuig naar Colombia gereisd.

Zij geldt als een van de belangrijkste politieke tegenstanders van president Ni-

zijn. Dit zorgt ervoor dat de nieuwe apparaten verzekerd zijn van voldoende

en stabiele stroomtoevoer. Deze komt ook aan de buitenkant van het gebouw.

Vervolg van pagina 1

Imsan wordt centrum voor dagbehandeling

De lineaire versneller en de bijbehorende behuizing komen uit Pennsylvania en worden als bouwpakket in elkaar gezet. De extra dikke muren zijn bekleed met lood om de straling binnen te houden. De nieuwe uitbreiding komt aan de buitenkant van Imsan te liggen.

Bouwplannen
De bouwtekeningen zijn samen met de vergunningsaanvraag ingediend bij DOW, het is nu wachten op de bouwvergunning.

Ondertussen wordt er samen met Baptist Health doorgewerkt aan het bestek, zodat hopelijk begin september een openbare aanbesteding kan komen voor de bouw. Naast de behuizing voor de bestralingmachine, waar een special DOW vergunning voor is aangevraagd, komt er ook nog een lift aan de buitenkant van het gebouw om de patiënten van de begane grond naar de eerste verdieping te vervoeren. Ook komt er een zuinig en hypermodern centrum

voor alle elektrische voorzieningen, die nu nog over het hele gebouw verspreid

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en shockeren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. Amigoe zoekt wekelijks de indrukwekkendste of mooiste foto's uit, die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Binnenpret
Het schooljaar is deze week officieel begonnen. Voor zowel ouders als kinderen was het een spannend moment. Amigoe ging woensdag langs diverse scholen voor een indruk van de sfeer op de eerste schooldag. Op de foto is te zien hoe een groep oude schoolmaatjes van Colegio San Antonio met elkaar grapjes aan het maken is over welke houding ze aan moesten nemen voor op de foto.

Beschermde plant
Afgelopen week trad een nieuw Landsbesluit ter bescherming van een groot aantal inheemse dieren en planten in werking. Geen van in de wet genoemde planten of dieren mag worden geëxporteerd, gevangen, verwond of gedood. Daar staan forse boetes op, tot maximaal 100.000 florin. Op de foto een bloeiende 'Stoki' plant (Cynophalla Flexuos), waarvan er nog maar weinig te vinden zijn.

Taart
Chin Flanegin, oud-directeur



Foto: Melissa Stumper

Binnenpret.

van basisschool St. Anna in Noord, zwemt al jaren samen met zijn vrouw in de zee voor de politiepost van de strandpolitie. Woensdag viel het hem op dat er vlaggen buiten hingen en hij vroeg agenten naar de reden daarvan.

Hij kreeg te horen dat het die dag, Dia di Polis (Dag van de Politie) was. De man vertrok en kwam even later terug met een smakelijke verrassing, een taart. De agenten waren blij verrast en dankbaar voor deze spontane uiting van

waardering voor het werk van de politie.

Nachtwerk
Overal op Aruba zijn werkzaamheden gaande tot diep in de nacht. Zo worden er verkeersplateaus en rotondes aangelegd en wegen vernieuwd. Op de foto wordt een laag asfalt van de weg verwijderd ter hoogte van kiprestaurant La Granja op Pos Chiquito. De medewerkers vegen het weggevoegen asfaltgruis terug in het spoor zodat de veegwagens deze kan meenemen bij het passeren. Daarna is het wegdek voorzien van een nieuwe laag asfalt.



Foto: Nadine Siles

Nachtwerk.



Taart.



Beschermde plant.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!



University of Aruba

Lezing
Luisteren naar de stem van het kind

Bij alle maatregelen betreffende kinderen, ongeacht of deze worden genomen door openbare of particuliere instellingen voor maatschappelijk welzijn of door rechterlijke instanties, bestuurlijke autoriteiten of wetgevende lichamen, vormen de belangen van het kind de eerste overweging' (Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind (artikel 3, eerste lid)).

In haar werk als strategisch adviseur en bemiddelaar bij de Nationale ombudsman en Kinderombudsman in Nederland en ook als familie-mediator en bijzondere curator houdt Marion van Dam zich dagelijks bezig met de vraag wat in het belang van het kind is. Daarbij is het cruciaal de mening van het kind zelf te kennen.

Dr. Marion van Dam, MfN-geregistreerd mediator is als pedagoog gepromoveerd op een vergelijking tussen methoden om de kwaliteit van gehechtheidsrelaties tussen ouder en kind te bepalen. Zie voor meer informatie haar website: www.verdermetmediation.nl

Maandag, 21 augustus @ 7.30 pm
Aula, Universiteit van Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Toegang is vrij van kosten

Voor meer informatie zie:
www.ua.aw



The vehicle shown features optional equipment.

The new C-Class Coupé.
Instantly thrilling.

An image of perfect proportions: with its flat LED tail lamps, the rear of the new C-Class Coupé exudes breadth and agility. A defining feature of a genuine coupé with such a progressive profile: the frameless doors with free-standing exterior mirrors. And while you may long keep looking at it, the desire to experience the C-Class Coupé in full flow is simply too strong to resist. **Get behind the wheel now and experience the new C-Class Coupé.**

Mercedes-Benz
The best or nothing.



YRAUSQUIN, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 524 4444 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Persoonlijk relaas met kanker Boekpresentatie ‘Ami sin cancer’

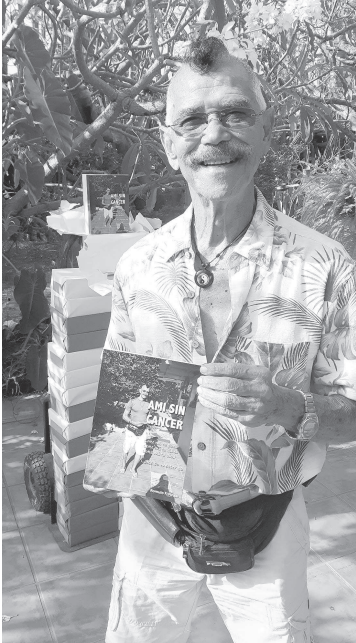
ORANJESTAD — Romulo Fingal zette zijn persoonlijke ervaringen met kanker en zijn genezingsproces op papier. Aanstaa-nde zondag presenteert hij om 7 uur ‘s avonds zijn boek ‘Ami sin cancer’ (Ik zonder kanker) in de Nationale Bibliotheek, bij de afdeling Arubiana aan de Bachstraat 5.

Romulo Federico Fingal, ook beter bekend als ‘Romo’ is een gepensioneerd Setarwerknemer die ook al 22 jaar werkt als vrijwilliger voor Club Kibrahacha 60+. Hij vertelt dat hij altijd heel veel at op straat bij snackbars of foodtrucks, na sporten of dansoptredens en enorm hield van snoepen. Taart, pastechi, chocola, Chinees eten, geen voedselgroep was veilig. Bovendien

dronk hij vaak mixdrankjes zoals rum-cola. Totdat hij in 2013 gediagnosticeerd werd met prostaatkanker. Hij was toen 74.

Ervaringen
Fingal werd drie maanden bestraald in Colombia en schreef toen het boek ‘Cancer di mi prostraat’ over zijn ervaringen met de behandeling van prostaatkanker. Dit schonk hij aan de AZV om uit te delen aan patiënten, om zo ook mannen bewust te maken van de gevolgen van prostaatkanker en de behandeling ervan.

Twee jaar later schreef hij ‘Ami cu cancer’, dat ging over leven met kanker en hoe hij zijn kwaliteit van leven probeerde te verbeteren. Dit boek schonk hij aan Club Kibrahacha 60+.



Vorige maand voltooide hij zijn vijfde boek, ‘Ami sin cancer’. “Het gaat over hoe ik de kwaliteit van mijn le-

ven heb verbeterd en de kanker bestrijd volgens de Dr. Moerman methode”, zegt Fingal. “Het zijn niet de artsen maar wijzelf die ziektes veroorzaken door slecht eten. Volgens Dr. Moerman en zijn theorie kan kanker genezen worden en zelfs voorkomen, door een strikt en gezond dieet te volgen om het immuunsysteem weer op poten te krijgen. Ons leven is zowel een balans tussen leven en dood als een balans tussen gezondheid en ziekte. Ik begrijp nu dat vitaliteit te maken heeft met de zuur-balans in ons lichaam, en deze is weer afhankelijk van onze voeding.” Fingal benadrukt dat hij geen dokter is, maar puur schrijft over zijn persoonlijke ervaringen en conclusies in zijn boek ‘Ami sin cancer’, die dit weekend gepresenteerd wordt.

Aqua48 doneert aan stichting Ambiente Feliz

ORANJESTAD — Water drinken voor het goede doel, dat is het idee achter Aqua48. Gisterochtend werd de zevende cheque uitgereikt sinds de start van dit initiatief in oktober 2015. Manon Hekman van Aqua48 overhandigde het geld, 3500 florin, aan Lukee Croes van het goede doel, stichting Ambiente Feliz. Deze stichting zet zich in voor personen met een lichamelijk en of verstandelijke beperking.

Klanten in deelnemende restaurants die water bestellen, kunnen kiezen uit gratis drinkwater of Aqua48 (spreek uit als Aqua For Aid) voor 1 florin per glas. Eënderde van de opbrengst van Aqua48 gaat vervolgens naar charitatieve doelen. De rest is voor het dekken van de operationele kosten van de organisatie en voor de deelnemende restaurants. WEB sponsort financieel en promotioneel, CEDE Aruba helpt bij de praktische verdeling van de fondsen. Eer-



der kregen onder meer de ezelopvang, bejaardenstichting Saba en kindertehuis Imeldahof een cheque van Aqua48. Het volgende goede

doel dat met een cheque zal worden verblijd, is de Crijoyo Trappers Aruba. Deze organisatie zet zich in om het aantal zwerfhonden te ver-

minderen, vooral door het vangen en steriliseren van de viervoeters.

Bouw luchthavenhotel vorder gestaag



ORANJESTAD — Het Hyatt Place hotel, dat momenteel in aanbouw is naast luchthaven Reina Beatrix, wordt naar verwachting in september 2018 opgeleverd. Na voltooiing heeft het hotel ruim 120 kamers en biedt het werk aan zo’n 150 werknemers, waarvan 95 procent uit de lokale beroepsbevolking wordt geworven. Daarnaast wordt het gebied rondom het hotel ook ontwikkeld en komen daar banken, verzekeringsmaatschappijen, winkels en restaurants. De totale investering bedraagt bijna 35 miljoen florin. Dat zegt minister Mike de Meza van Toerisme, Transport, Energie en Milieu na een werkbezoek aan de bouwplaats. Hij vindt het hotel een uitkomst voor de talloze passagiers die Aruba aandoen in transit en slechts enkele uren of hooguit een dag in Aruba verblijven. Bovendien ziet hij de toegevoegde waarde van het hotel voor Aruba’s rol als hub. De eigenaar heeft daarnaast laten weten dat alle elektronische apparatuur die in het hotel gebruikt gaat worden, de meest energiezuinige in hun soort zal zijn.

Kijken, proeven en kopen tijdens ‘Taste, Like & Buy’-festival op 25 augustus

ORANJESTAD — Aruba’s Best Products organiseert het eerste ‘Taste, Like & Buy’-festival op vrijdag 25 augustus van 18.00 tot 23.00 uur. Meer dan 30 ambachtslieden verkopen ruim 400 verschillende lokale producten tijdens dit proeffestival. Het festival wordt gehouden tussen het Hyatt en het Barceló hotel in Palm Beach, waarbij men met een proefpasje producten kan proeven en aanschaffen.

Organisator Kenneth Giel vertelt dat dit evenement als doel heeft om authentieke en lokale producten te pro-

moten. Het gaat om lokale kunst, ambachtsproducten en natuurlijke producten. Tijdens deze avond gaat het

niet alleen om een productenmarkt maar geven de ambachtslieden ook demonstraties en presentaties over hoe deze producten gemaakt worden. Van Cosecha Aruba nemen tien lokale ambachtsleden deel aan het festival met hun projecten en producten. Ambachtsleden zoals Naomi Wouters die zaadjes van het flamboyant-boom tot sieraden verwerkt of Naomi

Landgraaf die kleihuisjes maakt gebaseerd op bestaande huisjes op het eiland. Of ambachtsman Danny die kwihibomen verwerkt tot kunstobjecten. Het is voor het eerst dat dat zo’n grote groep lokale ambachtslieden samenkomt om hun producten te aan de man te brengen, zegt de organisator. Tijdens deze avond zijn er ook natuurlijke producten van

Maak kennis met...Tempo pa Click fotograaf Camille Kelly



Foto: Libertad door Camille Kelly - Tempo pa Click

Jonge fotografen gingen op pad met Tempo pa Click van Stichting Rancho. Amigoe laat alvast een voorproefje zien van de expositie die zondag 27 augustus in Flor de Oriente wordt gehouden.

“Het was heel leuk om twee weken mee te doen aan Tempo pa Click”, vertelt Camille Kelly (15 jaar). “We hebben foto’s leren maken op allerlei mooie plekken zoals Arashi, Rancho en San Nicolas. In de tweede week leerden we hoe we ons werk konden omschrijven en er een verhaal over vertellen. Ook maakte ik een schilderij dat weer ging op mijn foto.”

Libertad
“We moesten een verhaal



Tempo pa Click fotograaf Camille Kelly.

creëren bij een van onze foto’s. Mijn foto van een vliegende pelikaan spreekt voor zichzelf, dus het was wat lastig, maar het verhaal wat ik erbij heb bedacht maakt het uiteinde-

lijk sterker. De foto heb ik de titel ‘vrijheid’ gegeven. Ik bedoel dat de pelikaan vliegt zonder zorgen. De wereld blijft gewoon doordraaien op weg naar haar bestemming.”

Salud!

Alcohol goed voor hart?

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.

Veel mensen denken dat gematigd alcoholgebruik goed is voor hart en vaten. Daar zijn vele artikelen over gepubliceerd. Dat de drankindustrie daar mede de hand in heeft, hoeft niet te verbazen. Wat de verkoop kan stimuleren wordt gepromoot. Van de suikerindustrie is bekend dat ze in de eerste helft van de vorige eeuw Harvard-onderzoekers hebben gefinancierd om wetenschappelijke artikelen te publiceren, die de schadelijke effecten van geraffineerde suiker moesten ontkennen. Terwijl alcohol een sociaal aanvaarde drug is en zelfs in veel samenlevingen alcoholisme, ondanks haar destructieve medische en sociale gevolgen, wordt gemaskeerd, tracht de alcoholindustrie het vaak te associëren met bijvoorbeeld sporttoernooien. Gezondheidsvoorlichters zouden wellicht niet moeten volstaan met het positief vertellen wat gezond is, maar ook ontmaskeren wanneer misleidende associaties van ongezonde of



Henry Does

risicovolle producten met gezonde activiteiten in reclame worden gelegd.

Het blijkt anders
In een recente editie van het Journal of Studies on Alcohol and Drugs, is een paper verschenen waarin zeer kritisch 45 studies, die in totaal drie miljoen mensen omvatten, onder de loep zijn genomen. In sommige studies bleken gematigde drinkers (tot twee glazen per dag) minder kans op een hartkwaal te hebben dan niet drinkers. Maar studies die gedurende de hele levensloop het verband tussen alcoholconsumptie en hart- ziekte onderzochten, lieten een heel ander beeld zien. Wat verklaarde het verschil? Oudere mensen die alcohol vermeden bleken niet minder gezond omdat ze geen alcohol dronken. Maar juist

omdat ze alcohol moesten vermijden, vanwege medicatie die ze moesten gebruiken voor gezondheidsproblemen. Daarentegen waren ouderen die alcohol dronken, niet gezonder vanwege alcoholconsumptie, maar zij gebruikten vanwege hun betere gezondheid geen medicatie die niet samen mocht gaan met alcohol.

Helderheid
Gezondheid is natuurlijk meer dan geen hart-en vaat-ziekte. Van een chirurg in Aruba, die veel bij de behandeling van verkeersslachtoffers was betrokken, kreeg ik te horen dat bij veel verkeersongevallen alcohol in het spel was. Alcohol tast onze mentale vermogens, aandacht en reactievermogen aan, bij relatief kleine hoeveelheden al. Het is een toxische stof. Alcoholcontroles van de politie zijn erop gericht bestuurders met een te hoog alcoholpromillage in het bloed uit het verkeer te halen en eventueel te beboeten. Misschien zouden we, gezien de maatschappelijke kosten en ook als we naar de hersenschade bij de jeugd kijken, een minder tolerante houding jegens alcoholconsumptie moeten aannemen. Actiever het gebruik van alcohol moeten ontmoedigen. Dat gematigd gebruik van alcohol wel gezond zou zijn, lijkt een mythe.

zegt Giel. Zo worden alle bezoekers bij binnenkomst verwelkomd met de ritmes van steelpan van Nel Scholten en worden ze getrakteerd op een welkomstglaasje met de traditionele coecoel-likeur. Hierna zijn er folklorische optredens van NTG en NLG Dancers. Verder kunnen de gasten ook genieten van een kookdemonstratie van internationale chef Antonio (Jose-

lito) Alberts en is er een kindermodeshow. Daarna is het tijd voor een carnavalshow van NTG en NLG Dancers en L.U.V. Levelup Brassband sluit de avond met een live optreden. Toegang tot de proeverij is 10 florin, inclusief proefkaart waarmee van alle proeverijen kan worden genoten. Bovendien krijgt de bezoeker een proefbeker om lokale bieren uit te proberen.

Televisieprogramma's

Nederland



14:30	Bert Visscher: Zelden zoiets gezien	4:40	VPRO Vrije geluiden
16:25	NOS Studio Sport	5:20	VPRO Boeken
	Eredivisie	6:00	Journal
17:20	Studio sport	6:10	Het filosofisch kwintet
17:50	Journal	7:10	Elvis lives!
18:00	The night manager	8:10	Elvis leeft live!
19:00	Eén tegen 100	9:00	TV show special
19:50	EenVandaag	10:00	NOS Sport
20:20	Journal	12:00	Journal
20:25	Journal	12:10	Studio sport
20:41	Tekst-tv	13:00	NOS Studio Sport
			Eredivisie
		14:00	Journal
		14:25	Tussen kunst en kitsch
		15:15	Detectives: Hinterland
		16:55	Studio voetbal
		17:50	Journal

zondag 20 augustus

2:20	Nederland in beweging
2:45	We zijn er bijna!
3:35	Jinek

Nederland



14:25	Andere tijden special: De ballen van de jaren 80	5:35	Het vermoeden
15:20	Prinsengrachtconcert 2017	5:59	Wilde ganzen
16:30	Nieuwsuur	6:00	De Nieuwe Wereld: Liefde in tijden van verwarring
17:10	Klip		
18:45	De nachtzoen	6:30	Metterdaad
18:55	Nieuwsuur	7:00	Fryslân Dok
19:30	Nieuwsuur	7:35	Van Ninevé naar Nazareth
20:00	Tekst-tv	8:20	Prinsengrachtconcert 2017
		9:30	Zoek de verschillen
		10:15	Nesj Nasj
		10:30	Kwartslag
		10:50	Socutera
		11:00	Journal
		11:10	City folk
		11:45	Kunstuur
		12:20	Close Up: Walt Disney (2)
		13:30	Van DNA tot Z
		14:15	VPRO Zomergasten
		17:25	Lost in Translation

zondag 20 augustus

1:25	De nieuwe dag
1:55	De wandeling
2:25	De verwondering
3:00	Ik mis je
3:15	Nederland zingt op zondag
3:55	De kapel
4:05	Metterdaad
4:15	Geloofsgesprek
4:30	Eucharistieviering

BVN



15:00:	De Buitendienst	05:25:	EenVandaag
15:20:	Mijn Vader is de Beste!	05:55:	NOS Sportjournal
16:00:	NOS Journal	06:05:	VRT Journal
16:05:	Sesamstraat	06:35:	De leukste beste vrienden
16:25:	Sesamstraat 10 voor...	07:25:	NOS Journal
16:35:	Puberuil	07:45:	Weerbericht Europa/Afrika
17:00:	Zapp Echt Gebeurd: Mensjesrechten	07:50:	Vind die domme trut en gooi haar in de rivier
17:25:	EenVandaag	09:10:	We zijn er Bijna!
17:55:	NOS Sportjournal	10:00:	NOS Studio Sport
18:05:	VRT Journal		Eredivisie
18:35:	De leukste beste vrienden	10:40:	Nieuwsuur
19:25:	NOS Journal	11:10:	Weerbericht
19:45:	Weerbericht Europa/Afrika		Amerika/Caraiben
19:50:	Vind die domme trut en gooi haar in de rivier	11:15:	De vloer op
21:10:	We zijn er Bijna!	11:35:	Iedereen Beroemd
22:00:	NOS Studio Sport	12:00:	VRT Journal
	Eredivisie	12:35:	2Doc: Brommers kiek'n
22:40:	Nieuwsuur	14:05:	Kwartslag
23:10:	Weerbericht	14:25:	The Mind of the Universe
	Amerika/Caraiben	15:10:	Dagelijkse Zomerkost
23:15:	De vloer op	15:35:	Kinderprinsengracht concert 2017
23:35:	Iedereen Beroemd	16:10:	NOS Journal
		16:15:	Mijn Superheld
		16:30:	Checkpoint top 5
		16:45:	VPRO Vrije Geluiden
		17:30:	Nederland Zingt op Zondag
		18:10:	VRT Journal
		19:05:	NOS Studio Sport
			Eredivisie
		20:00:	NOS Journal
		20:15:	Weerbericht Europa/Afrika
		20:20:	De Kleedkamer
		21:10:	De neven van Eus
		21:50:	Prinsengrachtconcert 2017
		22:55:	Weerbericht
			Amerika/Caraiben
		23:00:	2Doc: Moederliefde

zondag 20 augustus

00:00:	VRT Journal
00:35:	De Gevaarlijkste Wegen Van De Wereld
01:25:	Baardmannekes
02:00:	Checkpoint
02:25:	Freeks wilde wereld
02:35:	Skuitsje Journal
03:00:	De Buitendienst
03:20:	Mijn Vader is de Beste!
04:00:	NOS Journal
04:05:	Sesamstraat
04:25:	Sesamstraat 10 voor...
04:35:	Puberuil
05:00:	Zapp Echt Gebeurd: Mensjesrechten

Nederland



13:30	NOS Sport: EK hockey	3:50	Willem Wever
13:50	NOS Sport: EK hockey	4:15	Brugklas
14:40	NOS Sport: EK hockey	5:05	De mooiste sprookjes
16:00	Lowlands 2017	6:10	De vloer op jr.
18:05	3Doc: Wolfiady	6:25	Bij Ron in het kasteel
19:00	Het beste van 101TV	8:20	Bommetje!
21:06	Tekst-tv	9:10	Willem Wever
		9:35	De kinderen van Timpelbach
		11:10	Checkpoint
		11:35	Caps club
		12:05	Welkom in de IJzeren Eeuw
		12:30	Weekoverzicht Jeugdjournal
		13:00	Taarten van Abel
		13:25	Socutera
		13:30	NOS Sport: EK hockey
		13:50	NOS Sport: EK hockey
		14:35	NOS Sport: EK hockey
		15:50	Lowlands 2017
		17:25	3Lab

zondag 20 augustus

0:28	Pingu
0:30	Timmy tijd
0:40	Tip de muis
0:50	Masha en de beer
0:55	Masha en de beer
1:05	Kindertijd
1:30	Buurman en buurman
1:35	Buurman en buurman
1:45	Kosmoo
2:15	Zorro, the chronicles
2:35	Zappsport
3:00	Mees Kees
3:25	Mees Kees

TeleCuraçao



15:00	Desiree's Madeira (5 + 6)	10:00	Herensia
16:00	Dokumentario	11:00	Vaye di Alabansa
17:00	Herensia	11:30	Santu Sakrifisio di Misa
18:00	Glam life with Kate (R)	13:10	MLB Dodgers vs Tigers
18:30	Curacao On		
19:00	Desiree's Gourmet	16:00	MLB Best
20:00	TeleNotisia	16:30	Curacao On (R)
20:30	Resumen TeleNotisia	17:00	VClips
21:00	Wega di Number + P. di Morto	17:30	Wega di Number Korsou
		17:45	Sorteo Ekstra
		18:00	Before and After Magazine
		19:00	Home Team
		19:00	Curacao Day & Night
		20:00	TeleNotisia
		20:30	Eldrion Regina - Bullying
		21:00	Muhe
		22:00	Hisa Buta (R)
		23:00	2dPoint (R)

Zondag 20 augustus

07:00	Youth Experience (R)
08:00	Sukulentu (R)
08:30	Mi, Bo, Nos Salu (R)
09:00	Metabolisio, Salu i Bienestar (R)

ATV



zondag 20 augustus

01:00	1 st Look
01:30	Talk Stoop
02:00	1 st Look
02:30	Open House NYC
03:00	Open House NYC
03:30	Access Hollywood
04:30	Firm Your Aging Neck
05:00	On the Money
05:30	Matter of Fact with Soledad O'Brien
06:00	Sunday Today in New York
08:30	Open House NYC
09:00	Sunday Today With Willie Geist
10:00	Sunday Today in New York
10:30	Meet the Press
11:30	Joel Osteen
12:00	2017 Senior Open Championship
14:00	Action Sports
15:00	2017 FINA World Aquatics Championships
17:00	Horse Racing
18:00	News 4 New York at 6
18:30	NBC Nightly News with Lester Holt
19:00	Sunday Night with Megyn Kelly
20:00	The Wall
21:00	American Ninja Warrior
23:00	News 4 New York at 11
23:00	News 4 New York

TeleAruba



zondag 20 augustus

06:00 am	CNN en Español
08:00 am	Resumen di Siman
08:30 am	VOA Foro Interamericano
09:00 am	DW Euromaxx
09:26 am	DW Global 3000
09:53 am	DW Tomorrow Today
10:19 am	DW In Good Shape
10:45 am	Time Out
11:00 am	Herensia
12:00 pm	To be announced

12:30 pm	Tabitha's TV Show
01:00 pm	To be announced
01:30 pm	Turbo
02:00 pm	Sorteo di Lotto
02:10 pm	Salinas - Xklusive Department Store

02:30 pm	Programma special presenta pa Boi Antoin Dialogo
03:00 pm	Dia di Señor
04:00 pm	Caribbean Passport
05:30 pm	Sport 30
06:00 pm	Little Kingdom
06:30 pm	Aruba Orguyoso
06:45 pm	Programma informativo di Gobierno
07:00 pm	Telenoticia Diadomingo

08:00 pm	Al Caso
08:30 pm	Poets TV
09:30 pm	Made in Aruba
10:15 pm	Talking Pictures
10:30 pm	Telenoticia Diadomingo
11:00 pm	VOA Border Crossings
11:30 pm	CNN en Español
12:00 am	

maandag 21 augustus

06:00 am	Cafe CNN
08:00 am	Telenoticia Diadomingo
08:30 am	CNN Vive la salud
09:00 am	Nos Mainta
11:00 am	Un rato serca Dika
11:30 am	CNN World Sports
11:45 am	Time Out
12:00 pm	Telenoticia Diadomingo
12:30 pm	DW In Good Shape
01:00 pm	Lo que pasó
01:30 pm	CNN Camilo
02:30 pm	Sorteo di Lotto
02:40 pm	Ivo 4 Life na TeleAruba
04:15 pm	Nos Mainta
06:15 pm	Time Out
06:30 pm	Primera Plana
07:00 pm	Dialogo
08:00 pm	Telenoticia
09:00 pm	Sorteo di Lotto
09:10 pm	Programma Politico P.O.R.

09:40 pm	Talking Pictures
10:10 pm	Pakiko vota ?
10:45 pm	To be announced
11:00 pm	Telenoticia
12:00 am	Time Out
12:15 am	Primera Plana
12:45 am	CNN World Sports
01:00 am	CNN Camilo
02:00 am	Al Caso
03:00 am	Telenoticia
04:00 am	Nos Mainta

Informatie

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116		

— Mortuariums —			
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903		

—Oranjestad—			
Ambulance	582-1234		
BGD Oranjestad	527-2782		
Veterinaire Kliniek	582-1720		
Animal Shelter	582-1623		

— San Nicolaas —			
Ambulance	584-5050		
Centro Medico	523-8833		
BGD San Nicolaas	527-2782		
Serlimar	584-5080		

— Botica —			
4 Centro Medico	584-5794		
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwilliams@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock - avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie:
Lee Quintero - lquintero@amigoe.com
Wesfalia Lopez - wlopez@amigoe.com

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp - ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre - tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly - zkelly@amigoe.com
(abonnement)

Zulma Kock - zkock@amigoe.com
(layout)

Distributie:
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723

Kerkdiensten

Protestantse Gemeente

Sunday 8.30 – 9.30
Worship service in English at Seroe Colorado Community Church.
The service is informal and the dresscode is “come as you are”.

Zondag 10.30 – 11.40
Eredienst in het kerkgebouw aan Wilhelminastraat 1; mensen van alle gezindten zijn welkom. Zingen en toepassing van de Bijbel staan centraal. De voertaal is Nederlands, met een korte samenvatting in het Engels. Er is een aparte ruimte met uitleg voor kinderen tot 12 jaar, en een crèche voor de kleinsten. Na de dienst praten mensen gezellig na in onze koffiekamer.

Dresscode is “island elegance”.

Het weer

ZONDAG 20 augustus 2017		ZONDAGNACHT	
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oosten tussen 25 en 40 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oosten tussen 25 en 40 km/u.	
Zonsopgang	Zonsondergang	Maansopgang	Maansondergang
06:28	18:57	05:14	18:11
Max. Temp.	Voelt als	Min. Temp.	Voelt als
30°	--°	27°	--°
Wind	Precipitatie	Wind	Precipitatie
31 km/u	20%	30 km/u	20%
Oost	UV Index 10 van de 10	Oost	

Aruba Heart Foundation

"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

Dienstdoende huisartsen

Weekenddienst

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

19 Aug. 2017 - Dr. Sneek

20 Aug. 2017 - Dr. Mungra

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Drugs-, wapen-, en mensensmokkel via St. Jorisbaai

2 doden en 6 gewonden bij politieachtervolging

WILLEMSTAD — Tijdens een politieachtervolging zijn gisterochtend twee doden en zes (zwaar)gewonden gevallen. De achtervolging eindigde in de Kaya Mitologia, waarna een grote hoeveelheid vuurwapens, drugs en munitie in beslag zijn genomen. Dat meldde politiewoordvoerder Reginald 'Reggie' Huggins gistermiddag tijdens een speciaal hiervoor ingelaste persconferentie.

De Kustwacht Caribisch Gebied detecteerde met de radaroperator omstreeks kwart over twee gisternacht een verdacht vaartuig (van een onbekend type) ter hoogte van de St. Jorisbaai en schakelde de politie in. Volgens kustwachtwoordvoerder Roderick Gouverneur is ook een vliegtuig ingeschakeld om het vaartuig op te sporen. Zonder succes. Het vaartuig was al spoorloos verdwenen. Verder weerspreekt Gouverneur de berichten op de sociale media dat de kustwacht schoten heeft gelost op de smokkelaars. "De kustwacht was niet te land actief."

De politie was snel ter plekke en signaleerde een zwarte Honda CR-V die bij het zien

van de politie wegscheurde. Er startte een achtervolging en de agenten zagen dat de inzittenden tijdens de vlucht diverse spullen uit de auto gooiden. Zij kregen onderweg assistentie van collega's en de achtervolging werd voortgezet, waarbij de politie zelfs schoten heeft gelost en iemand gewond is geraakt. De chauffeur stopte de auto echter niet. Door een te hoge snelheid verloor hij in de Kaya Mitologia in St. Joris de macht over het stuur en botste tegen een muur. Hierdoor zijn een man en een vrouw, waarvan de identiteit nog niet bekend is, om het leven gekomen.

Tevens zijn zes gewonden, twee vrouwen en vier mannen (zwaar)gewond geraakt

en naar de polikliniek gebracht voor medische behandeling. Ze zijn vervolgens allemaal opgenomen in het ziekenhuis. De verwondingen variëren van gebroken benen tot schotwonden. Het slachtoffer dat door een kogel is geraakt, is zwaargewond en diens gezondheids-toestand is volgens Huggins zeer zorgelijk. Het is nog niet duidelijk of de vluchtende smokkelaars ook geschoten hebben, maar de politie weet al uit het onderzoek dat het slachtoffer door een politie-kogel is geraakt. Niet iedereen is nog geïdentificeerd, maar volgens Huggins zijn vijf van de zes gewonden afkomstig uit Venezuela. Twee zouden er uit de Dominicaanse Republiek komen. Twee van de betrokkenen wonen op het eiland.

20 vuurwapens

Huggins weerspreekt de sociale mediaberichten dat er 23 vuurwapens in beslag zijn genomen. Volgens hem troffen de agenten twintig

vuurwapens aan in de auto, waarvan acht pistolen en twaalf revolvers van diverse merken, met de bijbehorende munitie – scherpe patronen van kaliber 28, kaliber 38 en kaliber 38 special. Van twee van de vuurwapens zijn de merken onbekend en bij een is het serienummer weggehaald. Ook zijn bijbehorende patroonhouders gevonden, waarvan ook patroonhouders waarin meer patronen dan normaal kunnen.

Marihuana

Verder zijn ook negentien pakketten marihuana aangetroffen in het voertuig, waarvan vijf met de Venezolaanse vlag gemarkeerd waren. De rest waren in doorzichtige plastic wraps verpakt. De pakketten moeten nog gewogen worden, aldus Huggins, dus is de hoeveelheid nog onduidelijk. Het onderzoek is in volle gang en daaruit moet ook nog de rol die alle betrokkenen in deze zaak hebben gespeeld, blijken.

Hechtenis Chinese ondernemer verlengd

WILLEMSTAD — De aanhouding van de Chinese eigenaar van Wah Sang Minimarket Weng Sang Ching, beter bekend als Michael (36), werd eergisteren door de rechter-commissaris getoetst en goed bevonden, waarna de officier van justitie zijn hechtenis met acht dagen heeft verlengd. Dat meldt de woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM) Norman Serphos.

Ching werd drie dagen geleden opgepakt in het kader van het onderzoek Avior, naar witwaspraktijken middels ondergronds bankieren. Hij zou grote geldbedragen van en naar Nederland hebben doorgesluisd. Daar is een woning en een mini-

market op verzoek van het lokale OM binnengetrepen voor onderzoek. Het OM heeft gisteren beslag gelegd op circa 1 miljoen gulden in contanten en op een groot aantal panden, met een gezamenlijke waarde van circa 10 miljoen gulden. Ook

is een aantal voertuigen in beslag genomen, waaronder een Porsche Cayenne, een Toyota Corolla, een Toyota Rav4 en een Jeep Cherokee. Tevens zijn stukken uit de administratie en digitale bestanden gevonden tijdens de huiszoekingen en meegenomen voor nader onderzoek. Het OM sluit meer aanhoudingen of andere huiszoekingen in deze zaak niet uit.

De huiszoekingen werden verricht door het Korps Po-

litie Curaçao, het Korps Politie Aruba, het Afpakteam Curaçao met ondersteuning van het Recherche Samenwerkingsteam, Defensie Caribisch Gebied en de Koninklijke Marechaussee. Op Curaçao werden gisteren Beurs Minimarket bij Beurs, Wah Sang minimarket in Montaña, minimarket Luna Park aan de Caracasbaaiweg, Boulevard Market-Place in Marie Pampoen en Rodriguez Agencies in Zeelandia binnengetrepen voor onderzoek.

Formalisering 'Blue Ribbon' comité

GMN-minister geeft steun aan toekomstige conceptwetgeving duurzaam zeebeheer

WILLEMSTAD — GMN-minister, Suzy Camelia-Römer (PIN) is bereid om de toekomstige concept-wetgeving voor duurzaam zeegebruik, die in samenwerking met het Waitt Institute geformuleerd zal worden, aan het parlement aan te bieden. Dit zei Camelia-Römer afgelopen donderdag tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers. Bij de gelegenheid werd tevens de formalisering van het 'Blue Ribbon' comité – bestaande uit ambtenaren en deskundigen van verscheidene ministeries – door de minister bekendgemaakt.

Dit comité werkt samen met het Waitt Institute aan beleid. Ook de minister van Verkeer, vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Zita Jesus-Leito (PAR), schoof bij de persconferentie aan, en benadrukte reeds haar volledige medewerking te hebben verleend aan het 'Blue Halo Curaçao'-project. De VVRP-minister stipte ook de vervuiling van de Curaçaose wateren middels lozingen in zee en de slinkende visbestanden aan. Over de overeenkomst met Waitt zei ze: "Dit alles komt ten goede van de bevolking!"

De regering kan nu aan de hand van de aanbevelingen een weloverwogen keuze maken over het toekomstige beleid inzake duurzaam gebruik van de zee. Centraal in de MoU staat de implementatie van duurzaam oceaانبelid met een duurzame visserijpraktijk – dit om overbevissing tegen te gaan ter behoud van de onderwater-ecosystemen – en het maken van een uitvoerig zoningsplan van de (zee)wateren van Curaçao. Minister Camelia-Römer benadrukte dat de insteek hierbij is dat de zee op holistische wijze beheerd dient te worden. Onder beheer wordt verstaan dat er eerst zoning dient plaats te vinden, waarbij delen van de wateren naar gebruik/functie worden ingedeeld geheel conform zoningconcepten zoals deze ook aan wal worden gehanteerd. De mogelijke indeling wordt als volgt weergegeven: visserijzones, toeristische zones, duikzones, snorkelzones, offshore energiewinning, aquacultuur, recreatie, scheepvaart en aanmeergelegenheid voor boten/schepen. De verdere beleidsuitwerking door het Blue Ribbon-comité dat in concrete wetgeving zal resulteren, zal



Waitt Institute-directeur, Kathryn Mengerink (r), aan het woord. Bij de persconferentie van GMN-minister Camelia-Römer - naast Mengerink - schoof ook de VVRP-minister aan. Naast minister Jesus-Leito, de GMN-beleidsmedewerker Faisal Dilrosun.

ook 'no-fishing' zones behelzen, waardoor de visbestanden kunnen recupereren en aangevuld kunnen worden. Het GMN-ministerie is reeds in 2013, nog voordat de MoU met Waitt getekend werd, begonnen met conceptwetgeving voor de implementatie van 'no-fishing' zones. Deze wetgeving leek in de la te zijn verdwenen. GMN-beleidsmedewerker Faisal Dilrosun die toen-tertijd (en nu nog steeds) nauw betrokken was, werd om zijn deskundigheid door de GMN-minister geprezen.

Blue Halo-project

Het 'Blue Halo'-project van

het Waitt Institute werd in 2012 op het eiland Barbuda geïntroduceerd. De samenwerking had binnen enkele jaren vruchten afgeworpen in concrete – verregaande – wetgeving ter bescherming en beheer van de natuurlijke hulpbronnen onderwater. Zo koppelde het toeristenbureau van de zuster-eilanden Antigua en Barbuda, hier vrij snel marketing aan en werd Barbuda als 'een groene cruisebestemming' gepromoot. Het 'eco-toerisme' op Barbuda werd vervolgens ook als zodanig door de Caribbean Tourism Organization (CTO) uitgedragen ter promotie van

de regio. Het eilandje met ongeveer 1600 inwoners, speelde zo in op de wereldwijd groeiende vraag van toeristen naar ongeschonden 'eco-bestemmingen'.

Het Blue Halo-project werd vervolgens uitgebreid naar Montserrat, Curaçao en recentelijk ook het Koninkrijk Tonga, een land en eilandengroep in Polynesië, verklaapte Waitt Institute-directeur Kathryn Mengerink, afgelopen woensdag trots tegenover deze krant. "De overeenkomst met Tonga is zo pril, dat het zelfs nog niet op de Waitt-website bekend is gemaakt."

3500 man steunt petitie verbod foam- en plastic-wegwerpartikelen

WILLEMSTAD — 3500 mensen hebben tot nu toe de petitie gesteund waarmee de overheid, en meer specifiek de GMN-minister, wordt opgeroepen een verbod in te stellen op de import van foambakken en plastic-wegwerpartikelen. De petitie is een gezamenlijk initiatief van Sea Turtle Conservation Curaçao (STCC), Stichting Curaçao Clean Up (CCU) en Green Force.

Met de petitie wordt gevraagd om een verbod op de import en het gebruik van foambakken, plastic cups, plastic rietjes en niet herbruikbare plastic tasjes. Volgens de eigenaar van het milieu- en recyclingbedrijf Green Force, Timo Brouwer werd de online petitie binnen 24 uur al door 1500 personen ondertekend. De petitie waarvan de link op de Facebookpagina van Green Force te vinden is, vloeide voort uit een gezamenlijke actie van voornoemde partijen. In het kader van het wereldwijde initiatief 'Plastic free July', sloeg men lokaal de handen ineen om Curaçao te ontdoen van plastic tasjes/zakken.

Tijdens de plasticvrije juli-maand konden de deelnemers hun plastic tassen/zakken opsparen. Deze kunnen vandaag tussen 10.00 en 12.00 uur ingeleverd worden bij de parkeerplaatsen naast de recycling



Foto: U.S. Fish and Wildlife Service Headquarters

De plastic inhoud van de maag van deze albatros is goed zichtbaar.

centers van Mangusa Hypermaket en Van den Tweel Zeelandia. Er zullen speciaal hiervoor mensen aanwezig zijn om het ingezamelde materiaal in ontvangst te nemen. Tijdens het inleveren van de ingezamelde tassen kunnen de deelnemers ook ter plaatse de petitie ondertekenen.

Plasticdeeltjes in zee

Plastic tasjes worden onder water afgebroken tot kleine deeltjes, de vissen krijgen dit binnen met als gevolg dat lokale vis regelmatig minuscule stukjes plastic bevat. Plasticvervuiling is een van de ernstigste vormen van verontreiniging van de zee. Plastic heeft in grote gebieden direct effect op veel zeedieren.

Voedselketen

Door 'fotodegradatie' van

plastic in zee, kunnen hoge concentraties aan plasticdeeltjes ontstaan. In tegenstelling tot afval dat verdwijnt door biodegradatie, blijft dit afval door fotodegradatie uit polymeren bestaan.

Dit zelfs wanneer het wordt afgebroken tot op moleculair niveau. Door het zoute zeewater en het ultraviolet licht, valt het plastic in hele fijne snippertjes uiteen. Deze drijvende plasticdeeltjes lijken sterk op zoöplankton. Hierdoor kunnen ze in een voedselketen belanden omdat ze door kwallen of vissen worden opgegeten die op grotere dieptes leven en 's nachts aan de oppervlakte voedsel zoeken. Veel plasticdeeltjes eindigen in de magen van vogels en dieren, waaronder ook zeeschildpadden.



E slogan di e accion di e año aki ta

"Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!!"

Corallo in Italië op vrije voeten

WILLEMSTAD — Casinobaas Francesco Corallo werd woensdag door St. Maarten uitgeleverd aan Italië. Direct na aankomst op het vliegveld van Rome is hij op vrije voeten gesteld. Hij zit nu met zijn gezin thuis in Italië, zo meldt zijn advocaat Eldon 'Peppie' Sulvaran. Corallo streed lang tegen de uitlevering, maar elk verzoek werd door het hof afgewezen, ook verzoeken tot voorlopige vrijlating. In Italië, waar hij zal worden vervolgd voor onder meer belastingfraude en witwassen hebben ze hem dus wel per direct op vrije voeten gesteld.

Sulvaran trekt in een persbericht van leer tegen de behandeling van de casinobaas door de lokale Justitie. "Corallo, die in Italië beschuldigd wordt van een financieel delict, wat volgens de verdediging in de kern neerkomt op een belastingdispuut, is met veel fanfare op het vliegtuig gezet, omringd door zwaar bewapende, gemaskeerde mannen van het arrestatieteam, terwijl hijzelf machteloos geblinddoekt en in de boeien geslagen, door ken-

nelijk bewust ingeseinde fotografen op de foto werd gezet, welke foto's vervolgens wereldwijd door het Openbaar Ministerie (OM) zijn verspreid op hun Facebookpagina en Twitteraccount, om zoveel mogelijke internationale coverage te krijgen." "Wij houden het OM aansprakelijk voor de onherstelbare reputatieschade

die Corallo lijdt als gevolg van deze inhumane en vernederende behandeling, versterkt door het actieve, agressieve en zeer bedenkelijke PR-beleid", aldus de advocaat. Sulvaran noemt ook 'zijn maandenlange foltering in internationaal rechtelijk afgekeurde politiecellen'.

In haar rapportage van 2015 over onze eilanden heeft het Europese Comité tegen Foltering (CPT) bij de overheden erop aangedrongen om de inhumane praktijk van het blinddoeken van gedetineerden onmiddellijk te beëindigen, stelt Sulvaran. "Maar ook dit is op de eilanden, evenals het beëindigen van inhumane detentiesituaties, niet aan de hier werkzame magistratuur, waaronder de eilandhoppende procureur-generaal, besteed."

Deze behandeling is beneden ieder peil, aldus Sulvaran. "Het probleem op onze eilanden is, dat de overheid, vanwege de consensus-Rijkswetten, niet in staat is direct in te grijpen ten behoeve van onze eilandbewoners wanneer de meesten ingevolgen gastarbeiders in de juridische sector, die bij ons de magistratuur bemensen, zich aan deze wanpraktijken schuldig maken. Het is ronduit een schande, dit systeem. Dit past kennelijk wel perfect in het streven om de eilanden als corrupt af te schilderen, zodat Nederlandse politici van bedenkelijk niveau, de vinger op de eilanden kunnen blijven wijzen."

Partners verklaren samen te gaan werken aan Veiligheidsbeeld 2017

KRALENDIJK — Het Openbaar Ministerie (OM), Koninklijke Marechaussee (KMar), Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) en Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) hebben woensdag een verklaring ondertekend waarin zij zich hebben verbonden om samen te gaan werken aan een Veiligheidsbeeld BES 2017. Deze partijen vormen de Stuurgroep die de totstandkoming gaat begeleiden.

Het Veiligheidsbeeld BES 2017 wordt in opdracht van de procureur-generaal (PG) van Curaçao, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius en Saba opgesteld en moet een rapport worden waarin wordt beschreven welke bedreigingen, en in het bijzonder welke criminele bedreigingen, er zichtbaar zijn voor de veiligheid op de eilanden. De opdracht is gegeven aan de Koninklijke Marechaussee en die dienst wordt bijgestaan door onderzoekers afkomstig van het OLB en uit de wetenschap. Het onderzoek bestrijkt alle drie de BES-eilanden. Het Veiligheidsbeeld BES 2017 zal een beeld gaan geven van omvang en ernst



De verklaring is woensdag getekend door PG Guus Schram (m), hoofdofficier Henry Hambeukers (r), waarnemend hoofd van de Koninklijke Marechaussee in de regio Joep Henst (2e r), de gezaghebber van Bonaire Edison Rijna (2e l) en de korpschef KPCN Jose Rosales (l).

van de criminaliteit, waarbij de nadruk echter zal liggen op een beschrijving van de omstandigheden die tot criminaliteit leiden. De onderzoekers gaan op zoek naar oorzaken die liggen in bijvoorbeeld overheidsbeleid of bestaande regelgeving die misstanden in de hand werkt. Verder wordt onderzocht hoe sectoren waarbinnen criminaliteit voorkomt, functioneren en of er factoren

zijn die de criminaliteit stimuleren. Daarmee wordt het Veiligheidsbeeld BES 2017 een rapport dat gebruikt kan worden om met de verschillende overheden, maar ook bijvoorbeeld met private marktpartijen, plannen te maken om de kwetsbaarheid voor criminaliteit van de samenlevingen op de drie eilanden te verkleinen. Zoals het OM in de toekomstplannen nastreeft.

Het Veiligheidsbeeld is voornamelijk door en voor justitiële partners opgesteld. Dat het Openbaar Lichaam in de Stuurgroep vertegenwoordigd is en een actieve rol in het onderzoek heeft, is een weerslag van het feit dat de Openbare Lichamen en andere bestuurlijke partners een actieve rol hebben in de totstandkoming, en straks het gebruik, van de resultaten.

Venezolaans parlement buitenspel gezet

CARACAS — Het Venezolaanse parlement, gedomineerd door de oppositie, is zijn macht officieel kwijtgeraakt. De nieuwe grondwetgevende raad, door een dubieuze verkiezing aange-

steld ten gunste van president Nicolás Maduro, nam gisteren zoals verwacht unaniem een decreet aan waardoor het parlement definitief buitenspel kwam te staan.

De tegenstanders van Maduro verwijten de socialistische leider een dictatuur te willen vestigen. De raad, die 545 Maduro-gezinde leden telt, is nu zelf de hoogste wetgevende en uitvoe-

rende macht in het land. In de praktijk verandert er niet zoveel. Het hooggerechtshof blokkeerde sinds 2016 vrijwel elke wet die het congres aannam.

Double Play maakt kans op prijs beste boekverfilming

WILLEMSTAD — De film Double Play dingt mee naar de Parel, de publieksprijs voor de Beste Boekverfilming tijdens het Nederlandse festival Film by the Sea. Tot en met 14 september kan iedereen online stemmen op zijn favoriet. Een dag later wordt op het festival voor film en literatuur in Vlissingen de Parel uitgereikt aan de film die de meeste stemmen heeft behaald.

Double Play van de Amerikaanse regisseur Ernest R. Dickerson is een verfilming van het boek Dubbelspel van de Curaçaose auteur Frank Martinus Arion. Fundashon Bon Intenshon van filantroop Gregory Elias maakte als coproducent de boekverfilming mogelijk. De film volgt Ostrik Fiel die, na een verblijf van tientallen jaren in Europa, terugkeert naar zijn geboorteplaats Curaçao. Het bezoek herinnert hem aan veertig jaar eerder, toen een ogenschijnlijk onschuldig dominospel dramatische gevolgen had voor alle



Een still uit de film Double Play.

betrokkenen: ambitieuze, kleurrijke mannen en hun wilskrachtige echtgenotes die een leven probeerden op te bouwen op het eiland, te midden van verbroken tradities, intriges en pijnlijk veraad.

Overige films die kans maken op de prijs zijn: De GVR van Steven Spielberg, Julieta van Pedro Almodóvar,

Nocturnal Animals van Tom Ford, The Handmaidens van Chan-wook Park, The Light Between Oceans van Derek Cianfrance en Tonio van Paula van der Oest. De zeventien nominaties zijn door een comité van boekhandelaar, bibliothecaris en filmkenner gekozen uit het aanbod van boekverfilmingen die uitkwamen tussen 1 juli 2016

en 31 juli 2017. Vorig jaar ontving Publieke Werken van regisseur Joram Lürsen, gebaseerd op de gelijknamige roman van Thomas Rosenboom, de Parel voor de beste Boekverfilming. De genomineerde films zijn allen te zien op het festival Film by the Sea, dat plaatsvindt van 8 tot en met 17 september in Vlissingen.

Herdenking Slavernijopstand in teken van mentale slavernij

WILLEMSTAD — In Parke Lucha pa Libertat bij Rif werd donderdag de slavenopstand van 1795 onder leiding van Tula herdacht. Het programma stond in het thema van mentale slavernij.

In een interactief debat kon het publiek zijn mening geven op verschillende stellingen waaronder 'is er nog sprake van mentale slavernij?' en 'is Tula's strijd voor niets geweest?' Naast het debat waren er optredens van onder anderen: Ebony Albertus, Nema.it-Last, Anakú-Kuumba, Godly Flow, Myrurgia Mutueel, Fifi Rademaker, Hebron Jansen, Zoinx, theatergroep Kishikishi i Kondjemba. Ook werden er zoals gebruikelijk



Een impressie van de herdenking van de grote slavenopstand.

kransen gelegd door de vakbonden, overheid en culturele organisaties. Eergisteren was het precies 222 jaar geleden dat de slaven op het eiland in opstand kwamen. De opstand begon

bij Landhuis Knip. Onder Tula's leiderschap trokken rond de 2000 slaven op weg naar de gouverneur in Willemstad. Uiteindelijk werd Tula op 18 september 1795 verraden door een medeslaaf Caspar

Lodewijk van Uytrecht en ter dood veroordeeld nadat hij de valse verklaring had moeten afleggen dat zijn eigenlijke doel was om alle blanken op het eiland te vermoorden. Door deze gedwongen uitspraken werd Tula uiteindelijk geëxecuteerd. Hij werd vastgebonden aan een kruis, waarna hij levend werd geradbraakt. Daarna werd zijn gezicht verbrand met fakkels en vervolgens werd hij onthoofd. Sinds 1984 wordt 17 augustus door de Curaçaose regering herdacht als Dia di Lucha pa Libertat, Dag van de Strijd voor Vrijheid. De organisatie van de herdenking was wederom in handen van Asosiasion Promoshon Konsenshi Istóriko en Plataforma Sklabitut i Herensia di Sklabitut.

Schrijfcclub Bonaire

De leden van de Schrijfcclub Bonaire schrijven korte verhalen en columns, geïnspireerd op het leven in de Cariben.

Zij delen hun passie en enthousiasme graag met zoveel mogelijk lezers.

De Amigoe steunt dit initiatief met een wekelijkse publicatie.

Reacties zijn van harte welkom via schrijfcclubbonaire@gmail.com

Tijd

Met mijn wijsvinger strijk ik over een plank van onze wandkast. Een bruin laagje stof met zand hecht zich op mijn vingertop. Ik schuif een laatje open, papiervijesjes, huiverig voor het licht, schieten weg.

“Are you selling this?”, zegt een mannenstem. Ik heb hem niet horen binnenkomen, de huisschilder die het huis klaarmaakt voor nieuwe huurders. Ik kijk hem aan en schud mijn hoofd. Deze verkopen we niet, onze ‘herinneringenkast’ zoals onze zoons hem noemen. De ingelijste foto’s van overleden familieleden zijn al ingepakt, klaar om in de verhuiscontainer te worden geladen. “And your car? Then I paint for free and you get my pick-up truck.” Ik werp een blik op zijn oude verroeste pick-up, waarvan de motor continu moet draaien omdat hij anders niet meer start. De achterbumper hangt er triest los bij. Ik bedank hem vriendelijk.

Uit een laatje pak ik een horloge dat al tijden stil staat. De batterijen zijn in jaren niet vervangen. Het besef van tijd vervaagt hoe langer je op Bonaire bent. Een herinnering aan mijn vader komt boven van een moment dat tijd ineens aan het dringen was. Er was longkanker bij hem ontdekt en ik haastte mij naar Nederland om bij mijn ouders te zijn. Een avond zat ik met hem in de woonkamer naar een programma over de Tweede Wereldoorlog te kijken. Hij in zijn relaxstoel en ik op de bank naast hem, mijn hand op zijn hand. De schemerlamp belichtte zijn bleke gezicht. Mijn vader vertelde het als een spannend jongensverhaal. “Ik had op straat een horloge gevonden van een hoge pief van de Gestapo. Ik wilde het niet teruggeven.” “En toen?”, vroeg ik.

“Mijn broer ontdekte het. Hij verraadde het en het horloge werd afgepakt.” Hij schudde zijn hoofd.

“Het duurt niet lang meer hè? Het zal vast wennen zijn.” Mensen in onze omgeving zijn meer bezig met ons vertrek dan wij. Het lijkt haast ramptoerisme. Wij leven bij de dag, genieten van het moment. Op de kalender staat onze verhuisdatum omcirkeld, de dagen ervoor zijn vol gekrabbeld met dingen die we nog gaan zien en doen.

Zeven jaar geleden had ik geen idee hoe het zou zijn om op Bonaire te wonen. Mijn schoonmoeder dacht dat ik het hooguit drie maanden zou volhouden. Op het moment dat de container destijds wegreed huilde ik op de trap. Niet alles kon mee. Hoe moest ik het zonder deze spullen redden? Dat bleek wonderbaarlijk goed te gaan. Op Bonaire leer je dat het met minder kan, soms zelfs moet.

Ik herinner mij 10 oktober 2010, het moment dat Bonaire een bijzondere gemeente werd van Nederland. Mijn gedachte was dat alles beter zou gaan worden, maar ik zag sommigen star voor zich uitkijken en huilen toen het volkslied van Bonaire werd gespeeld, ‘Tera di Solo y Suave Biento’ Er zijn dingen beter geworden, maar ook zoveel niet.

Ik stop het horloge in de verhuisdoos. De tijd zal leren hoe het verder gaat, met ons, met Bonaire.

Maske chikitu ku su defekto nos ta stim'ele ariba tur kos.

Jeanette Olthof

Dieven in beeld

KRALENDIJK — Bij de politie op Bonaire werden de afgelopen dagen aangiftes gedaan van meerdere diefstallen. Bij twee daarvan beschikt de politie over camerabeelden van de daders.

Een wit-rood-zwarte fiets van het merk Giant, model mountainbike werd woensdag gestolen. De fiets stond buiten een horecagelegenheid aan de Kaminda Djabou geparkeerd toen een jongen hem meenam. Er zijn camerabeelden waarop te zien is hoe en door wie de fiets is weggenomen.

Op dezelfde dag werd ook aangifte gedaan van diefstal vanuit een fietsenwinkel aan de Kaya Grandi. Een zestal jongens kwam de winkel binnen en één van hen wilde zijn zadelpen vastgezet hebben. Omdat de eigenaar een

slecht gevoel had doordat de rest van de jongens tijdens het wachten de winkel rondliep, bekeek hij nadat ze weg waren meteen de videobeelden. Hier zag hij twee van de jongeren de volgende artikelen wegnemen: een handvat-tenset, een remhendelset en een kabel. De zaak is in onderzoek.

Duiklocaties

Op de duiklocatie Weber's Joy is woensdag vanuit een auto een strandtas met onder andere kleding, een zonnebril en duikpassen weggenomen. De diefstal heeft tussen 11.00 en 12.00 uur plaatsgevonden.

Bij de duiklocatie Tolo is ook een strandtas van het strand weggenomen toen de eigenaren aan het zwemmen waren. De diefstal heeft tussen 13.00 en 14.00 uur plaatsgevonden. Bij de duikplek 1000 steps is een auto van het merk Hyundai, model Santa fe gestolen. In de auto lagen diverse waardevolle spullen (onder andere kleding, contant geld, paspoorten en zonnebrillen) van de eigenaren. De diefstal heeft tussen 10.30 en 12.00 uur plaatsgevonden. Bij de duikplek Andrea I zijn uit een auto verschillende spullen weggenomen tussen 10.45 en 11.45 uur. Bij de duikplek Larry's Lair aan de Bulevar E.E.G. is in de ochtenduren een boodschappentas gestolen. De zaken worden onderzocht.

Vogels kijken bij Sorobon



KRALENDIJK — Stinapa biedt volgende week zaterdag, 26 augustus, van 16.30 tot 18.00 uur de mogelijkheid om onder begeleiding vogels te kijken bij Sorobon. Wie meer wil leren over de vogels op Bonaire, zal verbaasd zijn over de diversiteit aan vogels die er op het eiland is. Breng een verrekijker (wie er geen heeft, mag er eentje van Stinapa lenen), drinkwater en stevige wandelschoenen mee. Om een plek te reserveren kan men bellen naar telefoonnummer 717-8444. Er is plek voor maximaal vijftien personen. Er worden geen kosten berekend maar donaties zijn altijd welkom. Er wordt verzameld bij de visserspijper.

Hoofdaanklager Venezuela vlucht naar Colombia

BOGOTÁ — Venezuela's voormalig openbaar aanklager Luisa Ortega heeft vandaag een veilig heenkomen gezocht in Colombia. Zij arriveerde met een privé-vliegtuig uit Aruba in de hoofdstad Bogotá, zo heeft de immigratiedienst bevestigd. Het is nog onduidelijk of zij politiek asiel heeft aangevraagd.

Ortega geldt als een politieke tegenstander van president Nicolás Maduro. Zij werd begin augustus van haar taak als hoogste justitiele autoriteit ontheven door de nieuwe grondwetgevende vergadering van Venezuela. Die zou volgens tegenstan-

ders van de regering alleen in het leven zijn geroepen om de oppositie buitenspel te zetten. Ortega had kort daarvoor aangekondigd de omstreken verkiezing van de grondwetgevende vergadering te onderzoeken. Die bestaat alleen uit aanhan-

gers van Maduro. Ze zei na haar ontslag te vrezen voor haar leven. Ondanks een opgelegd reisverbod slaagde ze erin per boot haar land te ontvluchten en naar Aruba te varen, in gezelschap van haar echtgenoot en parlements lid Germán Ferrer. Haar man werd door de autoriteiten ervan beschuldigd aan het hoofd te staan van een corruptienetwerk dat geld op buitenlandse rekeningen zou hebben verstoppt.

Tegen Ferrer liep een arrestatiebevel. Ortega behoorde lange tijd tot de intimi van de socialistische leiders in Venezuela en ondersteunde de politiek van de regering. Ze brak echter met Maduro toen de president in strijd met de grondwet maatregelen doorvoerde en alle macht naar zich toetrok. Ortega verwijt Maduro de erfenis van de gestorven president Hugo Chávez te hebben besmeurd en een dictatuur te willen vestigen.

Chauffeur busje Ramblas mogelijk op de vlucht



Het verdriet na de aanslagen in Barcelona is groot.

BARCELONA — De chauffeur van het witte busje dat donderdag dood en verderf zaaide op de Ramblas in Barcelona, is mogelijk toch nog in leven en op de vlucht.

Dat zei de Spaanse politie gisteravond laat op een persconferentie over de twee dodelijke aanslagen in Barcelona en Cambrils. Politiechef Josep Lluís Traperó sprak mediaberichten

tegen waarin werd gemeld dat een van de vijf terroristen die de Catalaanse politie donderdagnacht doodschoot in Cambrils, inderdaad de bestuurder was van het witte busje

dat op mensen inreed op de Ramblas. Onder andere de Spaanse krant *El País* had dat eerder gemeld. Traperó zei dat niet te kunnen bevestigen. "Het is nog steeds een mogelijkheid, maar anders dan enkele uren geleden verliest die theorie aan gewicht", zei hij tegen een regionaal tv-station.

De politie sprak eerder het vermoeden uit dat de chauffeur van het bestelbusje, een jongen van zeventien, om het leven was gekomen tijdens de nieuwe terreurdaad in Cambrils. Bij de aanslag met het busje op de Ramblas doodde de bestuurder veertien mensen en vielen meer dan honderd gewonden.

Dode door vechtpartij tussen migranten Calais

CALAIS — Bij een vechtpartij tussen migranten in de buurt van de Noord-Franse stad Calais is een 22-jarige man uit Soedan doodgestoken. Twee anderen raakten gewond, meldden Franse media vandaag.

Het incident gebeurde gisteravond in een opvangcentrum in Divion ten zuidoosten van Calais. Het is nog onduidelijk waardoor het

geweld uitbrak. In juli kwam het in een industriegebied van Calais ook tot gewelddadige botsingen tussen migranten. Daarbij raakten zestien mensen gewond. In Calais is het vluchtelingenkamp, beter bekend als de 'jungle', vorig jaar oktober ontruimd. Vluchtelingen komen naar de Noord-Franse regio in de hoop via het Kanaal naar het Verenigd Koninkrijk te komen.

'Visumplicht tegen opmars criminele Albanezen'

AMSTERDAM — Politie en justitie in Amsterdam zien een visumplicht voor Albanezen als een mogelijkheid om de snelle opmars van criminele Albanezen in Nederland tegen te gaan.

Uit een analyse van de criminaliteitscijfers blijkt dat het aantal Albanese verdachten afgelopen jaar is verdubbeld. Albanese criminelen houden zich vooral bezig met drugs-handel en witwassen. Sinds 2016 zijn 36 onderzoeken gestart, bevestigt een woord-

voerder van de Amsterdamse politie berichtgeving hierover in *De Telegraaf*. In de krant stellen recherspecialisten dat niet alleen de drugshandel door Albanezen, maar ook de mensensmokkel toeneemt. Het opnieuw invoeren van een visumplicht kan ervoor zorgen dat de politie meer grip krijgt op deze problemen, omdat criminelen niet meer ongezien Nederland kunnen binnenkomen. Albanezen kunnen nu vrij reizen binnen de landen van het Schengengebied.

Dader steekpartij Finland 18-jarige Marokkaan

TURKU — De verdachte van de dodelijke steekpartij van gisteren in het Finse Turku is een achttienjarige Marokkaan. Dit zei de Finse politie vandaag, die de steekpartij een terroristische daad noemt.

De politie schoot gisteren in Turku de dader neer die met een mes twee Finse voorbijgangers dodelijk had verwond. Eén overleed ter plekke, de ander in het ziekenhuis. Ook vielen er acht gewonden, onder wie twee Zweden en

een Italiaan. De dader, die een kogel in zijn been kreeg, is gearresteerd.

"Vanwege de informatie die we gedurende de nacht kregen, beschouwen we de steekpartij in Turku nu als moord met terroristische be-

doelingen", luidde de verklaring van het Nationale Bureau van Onderzoek. De beveiliging in het land is versterkt met meer patrouilles en bewaking. Vlaggen hingen vandaag in heel Finland, waar gewelddadige misdrijven relatief zeldzaam zijn, halfstok. Toch verhoogde de inlichtingendienst in juni het dreigningsniveau van terrorisme in het land.

Kabinet wil België niets meer verwijten

DEN HAAG — Het kabinet wil België geen verwijten meer maken over het optreden van de Belgische diensten in het fipronilschandaal. Staatssecretaris Martijn van Dam (Economische Zaken) wil zelfs niet aandringen op een verzekering van Belgische zijde, dat zorgen over de voedselveiligheid voortaan op de juiste manier worden gemeld.

"Ik denk dat er de afgelopen tijd te veel over en weer is gezegd", aldus Van Dam.

"Ik hecht vooral aan onze goede samenwerking." Hij kijkt daarom uit naar de evaluatie van de eiercrisis

in Europees verband. "Ook Nederland zal bij die evaluatie dingen vinden waarvan je zegt: dat hadden we misschien anders moeten doen. We moeten lessen leren voor de toekomst, niet naar elkaar wijzen."

Bouterse hekelt VN-rapporteur Decembermoorden

PARAMARIBO — De Surinaamse president Dési Bouterse en zijn regering zijn boos op de speciale VN-rapporteur vanwege diens kritiek op het proces rond de Decembermoorden.

Volgens de Surinaamse regering heeft rapporteur Diego García-Sayán op een zeer subjectieve, eenzijdige manier de gang van zaken in het Decemberproces beoordeeld. De speciale rapporteur van de Verenigde Naties houdt zich bezig met de onafhankelijkheid van rechters en advocaten. García-Sayán oordeelde dat de Surinaamse regering probeert het strafproces te vertragen. Daarnaast wordt volgens de rapporteur de

onafhankelijkheid van de rechters onvoldoende gerespecteerd. Het Bureau van de Hoge Commissaris voor Mensenrechten van de Verenigde Naties (OHCHR) maakte dat aan het begin van de week bekend. De Surinaamse regering ziet deze kritiek als inmenging in het proces. Bouterse is daarin hoofdverdachte. Het Openbaar Ministerie heeft eind juni twintig jaar cel tegen hem geëist voor betrokkenheid bij de moord

op vijftien vooraanstaande Surinamers in december 1982. Volgens de regering is het persbericht van de OHCHR gebaseerd op 'niet geverifieerde, incorrecte informatie en observaties die als 'feiten' zijn aangemerkt'. Dit leidt vervolgens tot vragen en veroordelen over de Surinaamse grondwet en de democratie in Suriname, zegt de regering. Ook zou sprake zijn van inmenging in de interne soevereine aangelegenheden van Suriname. De regering kondigt aan haar afkeuring via diplomatieke weg kenbaar te maken.

Vliegtuigen Schiphol te dicht op elkaar

SCHIPHOL — Twee vliegtuigen die afgelopen zondag op Schiphol wilden landen, zijn elkaar te dicht genaderd. Luchtverkeersleiding Nederland zegt het voorval te hebben gemeld bij de Onderzoekraad voor Veiligheid (OVV) en onderzoekt de kwestie.

Een Boeing naderde vanuit het zuiden voor een landing op de Kaagbaan. Op hetzelfde moment naderde ook een Boeing vanuit het westen voor een landing op dezelfde baan. De verkeersleider gaf het toestel vanuit het westen opdracht een bocht te maken naar het zuidwesten om achter het andere toestel te komen. De vlieger bevestigde

de instructie, maar draaide vervolgens naar het zuid-oosten. Hierdoor naderden de vliegtuigen elkaar op een afstand van ruim 3 kilometer, terwijl de norm in deze fase van daling 5,5 kilometer is.

De fout werd op tijd ontdekt, waardoor de vliegtuigen konden corrigeren en veilig konden landen.

Rechter laat niet los in zaak-Polanski

LOS ANGELES — Een rechter in Los Angeles heeft gisteren een verzoek van het slachtoffer afgewezen om een slepende verkrachtingszaak tegen filmregisseur Roman Polanski verder te laten rusten.

Rechter Scott Gordon bepaalde dat Polanski daarom een voortvluchtige verdachte blijft. Verder stelde hij dat hij de zaak niet kan laten vallen 'alleen omdat dat het beste is voor het slachtoffer'. Samantha Geimer, die als dertienjarig meisje door filmregisseur Roman Polanski werd verkracht, verzocht de rechter om de al

veertig jaar lopende zaak te beëindigen. Zij heeft het de filmmaker (Chinatown, The Pianist) allang vergeven. Bovendien hebben zij en haar gezin last van de voortdurende aandacht van de media.

Polanski (84) heeft toegegeven dat hij in 1977 in Los Angeles geslachtsgemeenschap met Geimer heeft

gehad. Hij zat daarvoor 42 dagen in voorarrest, maar vluchtte het land uit voordat zijn zaak voorkwam. Polanski vreesde dat de rechter een akkoord tussen hem en het Openbaar Ministerie over een lichtere aanklacht in ruil voor een bekentenis zou afwijzen en hem een zwaardere straf zou opleggen. Sindsdien is de regisseur voortvluchtig; hij verbleef onder meer in Zwitserland en Polen. Uitleveringsverzoeken werden niet gehonoreerd.

Woonblok in Amsterdam beschoten

AMSTERDAM — Onbekenden hebben vannacht een aantal huizen aan de Rijkgracht in Amsterdam beschoten. Volgens de politie is daarbij niemand gewond geraakt.

De politie kreeg omstreeks 03.15 uur meerdere meldingen binnen van harde knallen in de wijk Bos en Lommer. Uit onderzoek bleek

dat er meerdere keren op de vierde verdieping van een leegstaande woning was geschoten. Ook zaten er kogelgaten in de ramen en kozijnen van een andere woning in het blok. Daar lag een man te slapen. Die kwam met de schrik vrij.

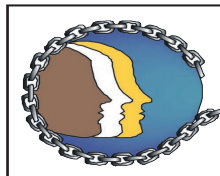
Getuigen hadden na het incident een scooter met het hoge snelheid zien wegrijden.

Doden door instorten feesttent Oostenrijk

ST. JOHANN AM WALDE — In Oostenrijk zijn vannacht twee mensen om het leven gekomen door een instortende feesttent. De oorzaak was een hevige storm. Het incident deed zich voor in de plaats St. Johann am Walde.

Volgens de politie raakten minstens vijftig men-

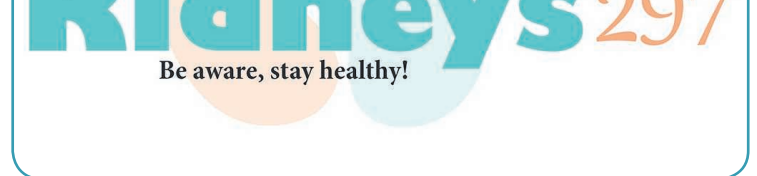
sen gewond. Tien liepen ernstig letsel op. Toen de storm opstak waren er zo'n 650 mensen in de tent aanwezig. De ramp gebeurde aan het begin van het jaarlijkse zomerfestival van de vrijwillige brandweer. Het feest vindt plaats sinds 1979 en trekt ieder jaar honderden bezoekers.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!



E slogan di e accion di e aña aki ta
"Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!"



Kidneys 297
Be aware, stay healthy!

Euro

Negatief

AMSTERDAM — Bedrijven gerelateerd aan toerisme en de reisbranche hadden gisteren een moeilijke dag op de beurs na de terreuraanslagen in Spanje. Het algemene sentiment bij beleggers was ook negatief. Op het Damrak moesten tankopslagbedrijf Vopak en autobedrijf Stern het ontgelden na tegenvallende resultaten.

De AEX-index op Beursplein 5 eindigde 0,8 procent lager op 519,64 punten. De MidKap daalde 0,7 procent tot 788,01 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen leverden tot 0,9 procent in. De hoofdex in Madrid moest een verlies slikken van 0,5 procent. Zo stonden de Europese luchtvaartmaatschappijen in het rood door de vrees dat mensen minder zullen gaan reizen. Air France-KLM leverde in de MidKap 1,6 procent in en in Londen verloor IAG, het moederbedrijf van het Spaanse Iberia en British Airways, 2 procent. De budgetmaatschappijen Ryanair en easyJet zakten respectievelijk 2,4 en 0,9 procent.

Ook hotelketens en reisorganisaties hadden het moeilijk door de zorgen over terreur. De Franse hotelgroep Accor ging in Parijs 0,7 procent omlaag, terwijl het Britse reisconcern Thomas Cook 0,5 procent in de min noteerde. De Duitse branchegenoot TUI tekende in Frankfurt een min op van 0,8 procent. In de AEX was Vopak een opvallende verliezer met een min van ruim 9 procent. Het tankopslagbedrijf zag het resultaat in het eerste halfjaar dalen en stelde zijn verwachting voor het hele jaar neerwaarts bij. De euro was 1,1742 dollar waard, tegen 1,1739 dollar een dag eerder.

Wall Street

Verlies

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten zijn gisteren opnieuw met verlies gesloten. Een dag eerder zorgden een aanslag in Barcelona en aanhoudende onrust rond het team van president Donald Trump ook al voor flinke koersverliezen. Sportschoenenverkoper Foot Locker kende een dramatische beursdag na tegenvallende kwartaalcijfers.

De Dow-Jonesindex, met daarin de dertig grootste in New York genoteerde beursfondsen, eindigde 0,4 procent lager op 21.674,51 punten. De bredere S&P 500 zakte 0,2 procent tot 2425,55 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq ging 0,1 procent omlaag naar 6216,53 punten.

Foot Locker kon beleggers niet overtuigen met zijn resultaten. Het aandeel kelderde bijna 28 procent. Ook de cijfers van tractorbouwer Deere bleven achter bij de verwachtingen. Dat aandeel verloor 5,4 procent. Estée Lauder deed het stukken beter. De cosmetica-producent rapporteerde een hogere kwartaalwinst dan een jaar eerder en werd daarvoor beloond met een koerswinst van 7,7 procent. Energiebedrijf Calpine kon eveneens rekenen op veel belangstelling van beleggers. Het bedrijf wordt voor een bedrag van 5,6 miljard dollar in contanten overgenomen door een groep investeerders onder aanvoering van Energy Capital Partners. Het aandeel won ruim 10 procent.

De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 3,3 procent tot 48,63 dollar. Brentolie werd 3,5 procent duurder en bracht per vat van 159 liter 52,81 dollar op.

Heineken schikt met oud-werknemers Congo

BUKAVU — Heineken heeft geschikt met een groep oud-werknemers van dochteronderneming Bralima in de Democratische Republiek Congo.

Stichting Onderzoek Multinationale Ondernemingen (SOMO), die de oud-werknemers bijstond, maakte dat bekend. De 168 werknemers hadden de Nederlandse bierbrouwer in oktober 2015 beschuldigd van het schenden van de mensenrechten. De inhoud van de

schikking is niet bekendgemaakt. Bralima zou de werknemers tussen 1999 en 2003 onrechtmatig hebben ontslagen en hebben samengewerkt met de gewelddadige rebellenbeweging RCD-Goma. Die had in die periode de macht in handen in de Oost-Congolese stad Bukavu. Bralima maakte volgens de aanklacht gebruik van de onrust om op grote schaal mensen te ontslaan. Daarvoor vroeg de brouwerij toestemming aan de rebellenbeweging in plaats van aan

de bevoegde arbeidsinspectie. Tegen Heineken werd uiteindelijk een klacht ingediend omdat het als moederbedrijf moest hebben geweten van het gebeurde. Vanaf januari ging de bierbrouwer met de klagers in gesprek. Dat heeft uiteindelijk tot een oplossing geleid waar alle betrokkenen zich in kunnen vinden, bevestigde Heineken desgevraagd. “Alle partijen zijn tevreden dat dit hoofdstuk nu is afgesloten”, aldus een woordvoerder.

Van Oord bouwt Duits windpark

ROTTERDAM — Maritiem aannemer Van Oord heeft opdracht gekregen voor de aanleg van een windmolenpark in de Duitse Bocht, 95 kilometer ten noordwesten van het Duitse Waddeneiland Borkum. Financiële details heeft het bedrijf vandaag niet verstrekt.

De werkzaamheden van Van Oord bestaan uit het ontwerp, de engineering, inkoop, bouw en installatie van de funderingen, de

verbindingskabels en het offshore-hoogspanningsstation. Ook het transport van de windturbines wordt door de onderneming verzorgd.

Het windmolenpark bestaat uit 31 windturbines en kan na voltooiing zo'n 178.000 huishoudens van groene stroom voorzien.

De planning is dat de werkzaamheden in de tweede helft van 2018 beginnen. Eind 2019 moet het windpark operationeel zijn.

Mestoverschot weer onder controle

DEN HAAG — Nederlandse melkkoeien produceren niet langer meer mest dan de Europese Unie toestaat. Dat schrijft staatssecretaris Martijn van Dam (Landbouw) aan de Tweede Kamer. Doordat Nederland dit jaar binnen de regels blijft, behoudt het waarschijnlijk de soepele regeling die de EU Nederlandse boeren al jaren gunt.

Die uitzonderingspositie, waardoor Nederland meer mest op boerenland mag uitrijden dan andere EU-landen, is heel belangrijk voor veel boeren om hun hoofd boven water te kunnen houden. Maar de soepele regeling kwam op het spel te staan omdat Nederlandse boeren sinds de zomer van 2015

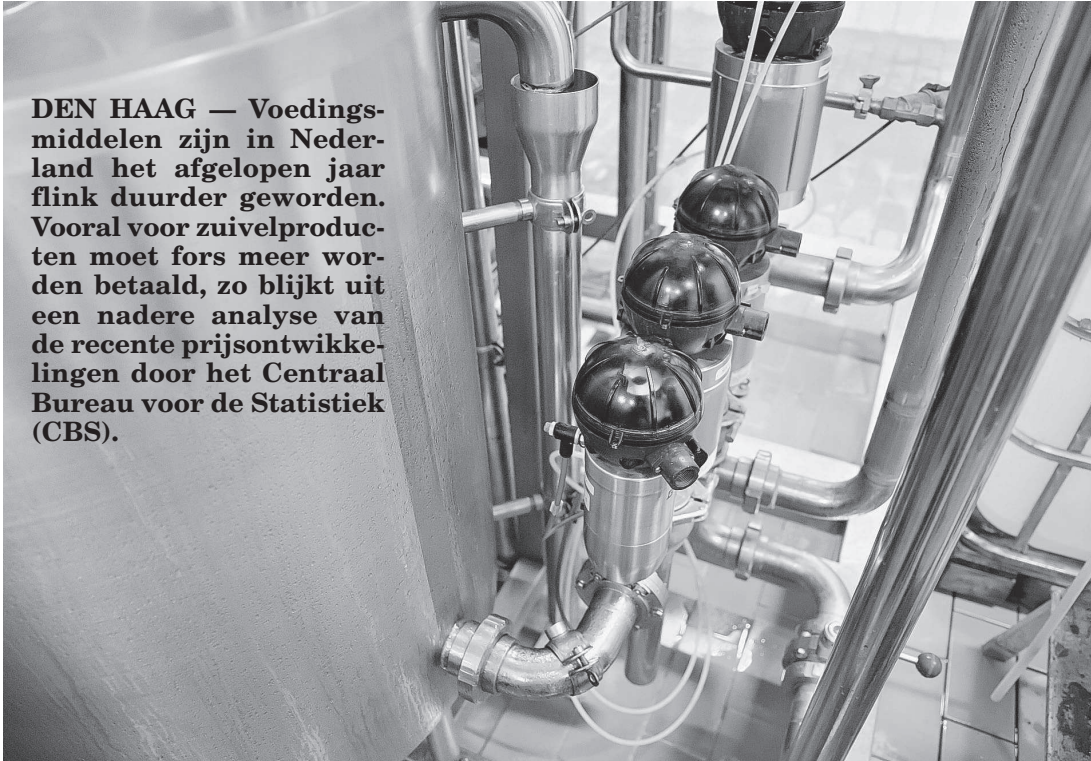
hun veestapel fors uitbreidden. Ze konden er koeien bij nemen omdat ze voortaan zo veel melk mochten verkopen als ze wilden.

Van Dam schrijft de terugdringing van het mestoverschot toe aan de maatregelen die hij met de boeren, de veevoerfabrikanten en

de zuivelindustrie heeft afgesproken. Zo zijn er ruim 160.000 koeien geslacht of verkocht en zijn veel andere koeien overgestapt op ander voer waardoor ze minder ongewenste meststoffen uitscheiden.

Dankzij die maatregelen, 'pijnlijk maar noodzakelijk', heeft de sector 'eerder en sneller dan verwacht' het mestoverschot weten terug te dringen, zei bestuurder Kees Romijn van de landbouworganisatie LTO. “Dit succes is een opsteker in de onderhandelingen met de

Zuivel in jaar tijd flink duurder



Zuivel maakt ongeveer een zevende deel uit van de totale uitgaven aan voedsel.

De prijzen van bijvoorbeeld melk, boter, kaas en yoghurt lagen in juli gemiddeld bijna 10 procent hoger dan een jaar eerder. Dat is de sterkste toename in tien jaar tijd.

Zuivelproducten maken samen ongeveer een zevende deel uit van de totale bestedingen aan voeding. Naast zuivel werden ook vlees en vis flink duurder. Voor een stukje vlees moest vorige maand 5 procent meer worden afgerekend dan in juli 2016. Vis steeg tweemaal zo hard in prijs. Bij andere voedingsmiddelen waren de

prijsstijgingen gematigder. Gemiddeld was voedsel in de winkel 3,3 procent duurder dan vorig jaar. Daarmee leverde voeding een stevige bijdrage aan de totale prijsontwikkeling. Gemiddeld was het leven in ons land in juli 1,3 procent duurder dan een jaar eerder. Voeding droeg 0,4 procentpunt bij aan die prijsstijging.

Stichting zoekt steun voor overname Eneco

WOUDENBERG — Stichting Greencrowd wil via crowdfunding geld bijeenbrengen om energiebedrijf Eneco over te nemen. Dat maakte de organisatie, die zich bezighoudt met de financiering van projecten op het gebied van duurzame energie, gisteren bekend.

buitenlandse partij waar andere belangen spelen, kunnen de investeringen in bijvoorbeeld groene stroom volgens de stichting onder druk komen te staan. Daarom is Greencrowd van mening dat Eneco beter in publieke handen kan blijven. De stichting wil 'een coöperatie van burgers en bedrijven' in het leven roepen. Het idee is dat die in elk geval de aandelen van de gemeenten Rotterdam, Den Haag, Dordrecht en Leidschendam-Voorburg overneemt, zodat er direct over een meerderheidsbelang wordt beschikt. Potentiële deelnemers kunnen zich bij Greencrowd laten registreren. De stichting beschikt naar eigen zeggen over een ontheffing van de Autoriteit Financiële Markten (AFM) op deze manier geld in te mogen zame-

len. De inleg hoeft pas te worden voldaan wanneer een koopovereenkomst tot stand is gebracht.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	18-Aug				18-Aug		
DOW JONES	21674.51	-0.35%		AEX	519.64	-0.78%	
S&P 500 INDEX	2425.55	-0.18%		ARCELCORMITAL	22.20	0.54%	
NASDAQ	6216.53	-0.09%		AEGON NV	4.98	-2.55%	
AMAZON.COM INC	958.47	-0.22%		KONINKLIJKE AHOL	16.70	-0.74%	
APPLE INC	157.50	-0.23%		AKZO NOBEL	77.26	-0.14%	
BAIDU INC-SP ADR	220.69	-0.16%		ASML HOLDING NV	129.10	-0.65%	
BERKSHIRE HATH-B	177.56	0.23%		DSM (KONIN)	63.25	-0.35%	
BOEING CO/THE	235.77	0.08%		HAL TRUST	172.51	-0.97%	
CITIGROUP INC	66.58	-0.03%		HEINEKEN NV	86.85	-0.98%	
COCA-COLA CO	45.67	-0.41%		ING GROEP NV	15.27	-0.10%	
WALT DISNEY CO	100.70	-0.67%		KPN (KONIN)	3.04	-1.27%	
3D SYSTEMS CORP	12.43	-1.35%		KONINKLIJKE PHIL	31.71	-1.31%	
EBAY INC	34.79	-0.17%		RANDSTAD HOLDING	49.89	-0.83%	
FACEBOOK INC-A	167.41	0.30%		RELX NV	17.63	-1.84%	
GENERAL ELECTRIC	24.55	-0.81%		ROYAL DUTCH S-HA	23.20	-0.77%	
ALPHABET INC-A	926.18	-0.16%		TOMTOM	8.90	-2.00%	
HP INC	18.51	-0.70%		TOTAL SA	42.65	-0.26%	
HOME DEPOT INC	147.49	-1.46%		UNILEVER NV-CVA	49.87	-0.42%	
INTEL CORP	35.01	-0.45%		W.P. STEWART HOLT	389.62	-0.03%	
JOHNSON&JOHNSON	132.63	-0.31%		SCOTIABANK FUNDS			18-Aug
MICROSOFT CORP	72.49	-0.12%		BGF CONT EUR FLEX	27.58	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	92.47	0.43%		US DOLLAR BOND	2.6711	0.37%	
ROYAL DUTCH-ADR	54.65	0.28%		GLOBAL GROWTH	2.9823	-0.94%	
STARBUCKS CORP	52.70	-0.64%		US GROWTH	14.7551	-1.39%	
TWITTER INC	15.99	0.76%		CANADIAN GROWTH	2.6863	0.41%	
WAL-MART STORES	79.31	-0.49%		FUNDS			18-Aug
WHOLE FOODS MKT	41.73	0.00%		BGF CONT EUR FLEX	27.58	-0.76%	
(EXCHANGE TRADED FND)				BGF EMKT BOND	18.03	-0.11%	
ALERIAN MLP - AMLP	10.70	-0.28%		BGF FIX INC GBL OP	13.81	-0.07%	
ISH GBL HY BD - GHYG	50.81	0.04%		BGF GBL ALLOCATION	54.90	-0.51%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.47	0.15%		BGF USD CORE BOND	17.05	0.35%	
ISH SELECT DIV - DIVY	90.88	-0.01%		BGF USD HI YIELD BND	31.64	0.00%	
ISH MSCI EMKT - EEM	43.67	0.85%		TEMPLETON GBL BND	24.60	-0.65%	
ISH MSCI PAC - EPP	48.15	0.50%		TEMPLETON ASIAN SM	50.28	-0.71%	
ISH RUSSELL - INVY	143.20	-0.18%		CURRENCIES			18-Aug
ISH S&P 500 - SPY	138.79	-0.16%		YENUSD	109.4500	0.00%	
ISH EUROPE - IEV	44.84	0.07%		EURUSD	1.1749	0.00%	
POWERSH-QQQ	141.23	-0.07%		CANUSD	1.2571	0.00%	
POWERSHARES DB C	14.84	1.78%		GBPUSD	1.2864	0.00%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.28	0.25%		COMMODITIES			18-Aug
SPDR S&P MID 400	308.38	-0.20%		OIL WTI	48.63	3.27%	
SPDR S&P 600 S&A	117.62	-0.24%		GOLO	1285.27	-0.22%	
VANGUARD REIT - VNQ	82.19	-1.01%		SILVER	17.0150	-0.14%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	51.42	0.16%		WHEAT	442.5000	0.40%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Training voor beginnende beleggers Deel 3



www.vertexinv.com

'Een van de erg leuke kanten van beleggen op de aandelenmarkt is dat u over alle verschillende aspecten van de economie leert. Het is uw venster op een hele grote wereld' - Ron Chernow

Dit is het derde deel van een driedelige serie. In deel 1 en 2 werden de eerste twee tips besproken (het kiezen van een gekwalificeerde beleggingsadviseur en het openen van een effectenrekening, inclusief de selectiecriteria voor een adviseur/broker). Deze delen zijn terug te lezen op www.vertexinv.com of op www.dcsx.cw.

In dit artikel zullen we drie aanvullende tips bespreken voor beginners die graag van start willen gaan met het handelen in aandelen en obligaties. Hier zijn ze:

1. Stort regelmatig bij

Stort iedere maand wat van uw verdient geld op uw effectenrekening. Herinnert u zich de 10 procent van uw salaris die u elke maand - zonder uitzondering - opzij moet leggen als onderdeel van uw 'betaal eerst uzelf'-strategie in deel 2 van het gepubliceerde artikel 'Plannen, beleggen en stappen om rijkdom te gaan creëren' en ook voor alle andere eerdere artikelen. Een deel van dit voor uzelf opzij gelegde geld, of misschien wel het totale bedrag, moet naar uw effectenrekening gaan. Om hiervoor te zorgen, raad ik u aan om een automatische overboeking in te stellen. Daarbij wordt iedere maand een vooraf vastgesteld bedrag automatisch van uw salarisrekening gehaald en naar uw effectenrekening overgeboekt. Zorg ervoor dat dit automatisch gebeurt, zodat u niet de neiging heeft om soms eens een maandje over te slaan. Als u met uw werkgever kunt regelen dat het bedrag al van uw salaris af wordt gehaald voordat het op uw salarisrekening terecht komt, dan zou dat perfect zijn. Als dat geen optie is, kan het handig zijn om de automatische overboeking als een periodieke opdracht in te stellen of te regelen via online bankieren. Het mooie van een automatische overboeking is dat deze u in staat stelt om

te profiteren van een techniek die door beleggingsprofessionals wordt gebruikt en die Dollar Cost Averaging (DCA) wordt genoemd. Dat klinkt misschien ingewikkeld, maar maakt u zich geen zorgen, ik zal het uitleggen. DCA is een strategie die wordt gebruikt bij een automatische overboeking om bescherming te bieden tegen frequente prijswijzigingen. Zelfs de grootste beleggingsgoeroes kunnen niet precies het juiste moment in de markt bepalen waarop u aandelen het beste kunt kopen of verkopen. Probeer dat dan ook niet zelf te doen, maar stel in plaats daarvan een automatische overboeking in! Door zijn vaste periodieke bedrag en periodiek geplande interval - bijvoorbeeld maandelijks - profiteert een automatische overboeking dankzij DCA van schommelingen op de aandelenmarkt. Het zorgt ervoor dat u minder eenheden van een aandeel koopt als de prijs te hoog is en meer eenheden van een aandeel als de prijs daalt. Het gevolg hiervan is dat de gemiddelde prijs van een aandeel dat u koopt lager zal zijn. En wat nog beter is: u hoeft zich geen zorgen te maken of u het aandeel op het juiste moment koopt of niet. Hierbij gaan we er uiteraard van uit dat u iemand bent die op de langere termijn in aandelen belegt.

2. Evalueer uw rekening minstens eens per jaar

Overleg jaarlijks met uw beleggingsadviseur en evalueer daarbij alle wijzigingen in uw persoonlijke situatie en hoe deze uw doelen wellicht beïnvloeden. Misschien zijn uw omstandigheden veranderd; wellicht hebt u een kind gekregen, bent u van baan veranderd of bent u zelfs werkloos geworden. Deze wijzigingen kunnen ervoor zorgen dat uw beleggingsdoel verandert. Een gezinsuitbreiding kan bijvoorbeeld betekenen dat u nu niet alleen meer moet denken aan uw pensioenkosten, maar ook aan de studiekosten van uw nieuwe kind. Deze kosten kunnen in verschillende tijdsperiodes vallen, waardoor er verschillende beleggingsstrategieën voor nodig kunnen zijn. Alle nieuwe informatie moet worden meegenomen om te verzekeren dat uw beleggingsstra-

tegie altijd van toepassing blijft op uw omstandigheden en doelen! Nog beter is het om niet tot het eind van het jaar te wachten als er sprake is van nieuwe informatie (een verandering in uw algemene financiële situatie), maar uw adviseur onmiddellijk op de hoogte te brengen!

3. Spijker uw kennis voortdurend bij

Ga beleggingsbesprekingen of nieuws over beleggingen niet uit de weg. Integendeel, lees meer, kijk meer! Draag een notitieblok bij u of gebruik de notities-app op uw mobieltje, en als er in het nieuws iets over beleggingen aan bod komt waar u niet zeker van bent, praat er dan over met uw beleggingsadviseur. Als u dit doet, zult u merken dat uw kennis over financiële zaken enorm zal groeien! Dat waren ze dan, de vijf tips die we in deze driedelige serie hebben gegeven - 1) vind een gekwalificeerde beleggingsadviseur; 2) open een effectenrekening (deel 1 & 2); 3) stort maandelijks bij via een automatische overboeking; 4) evalueer uw effectenrekening minstens één keer per jaar; en 5) vergroot proactief uw financiële kennis (deel 3). Blijf de Investerdershoek volgen om alles te weten te komen over het creëren van rijkdom!

Deze editorial wordt u aangeboden door de DCSX in samenwerking met Vertex Investments.

Auteur van dit artikel: Stephanie Shaw, CFA, MBA.



Stephanie Shaw

Verdachte opgevouwen in reiskoffer



Foto: Shutterstock

De politie in Zoetermeer heeft een verdachte op een opmerkelijke plek aangehouden. Agenten hadden de woning van de man omsingeld en gingen naar binnen om hem aan te houden. De verdachte was echter niet thuis, althans dat zeiden zijn zusjes. Wel was een van

de slaapkamers afgesloten en niemand had een sleutel. De agenten namen uiteraard toch poolshoogte. Aanvankelijk leek de verdachte zich ook daar niet te bevinden. Na enig doorzoeken troffen de agenten de man toch aan in een reiskoffer waarin hij zich had opgevouwen.

Belg bouwt nieuw museum in Ardennen

De Vlaamse miljardair Marc Coucke gaat een nieuw museum neerzetten in de Belgische plaats Durbuy, zo'n 50 kilometer onder Luik. De zakenman wil er zijn collectie van de Franse avant-gardekunstenaar Marcel Duchamp tentoonstellen. De andere helft van het museum is bestemd voor wisselende exposities. Coucke heeft al geïnvesteerd in een ecologisch pretpark in het Waalse stadje in de Ardennen en is bereid 100 miljoen euro in Durbuy te steken. "Het mooiste wat ik ooit heb gedaan in mijn leven, en ook wel het zotste", zegt hij in een interview met de zakenkrant *De Tijd*. Naast zo'n 300 werken van

Duchamp bezit Coucke ook brieven van de kunstenaar, die soms voorwerpen die hij vond uitriep tot kunst. Het bekendste werk van Duchamp (1887-1968) is 'Fountain', een porseleinen urinoir dat hij omgekeerd presenteerde. Mogelijk wordt voor het museum een architectuurwedstrijd uitgeschreven. De zoektocht naar een geschikte locatie is nog gaande. De gemeenteraad en de provincie zijn volgens de ondernemer enthousiast. Coucke streek in 2014 meer dan een miljard euro op toen hij zijn bedrijf Omega Pharma verkocht aan het Amerikaanse geneesmiddelenbedrijf Perrigo.

Mensen

Nederlanders naar VS voor zonsverduistering



Foto: Shutterstock

Wie maandag in Noord-Amerika is kan getuige zijn van een totale zonsverduistering. Tal van Nederlanders zijn speciaal naar de VS gereisd om dit bijzondere verschijnsel te kunnen aanschouwen. Tijdens een zonsverduistering staat de maan tussen de zon en de aarde, waardoor het licht van de zon wordt tegengehouden. Zonsverduisteringen komen gemiddeld één keer per driehonderd jaar op dezelfde plaats voor. In Nederland pas weer in oktober 2135. Dat jaar haalt niemand. Reisorganisaties hebben daarom speciale eclipsreizen aangeboden. Djoser in Leiden is er een van. "We bieden deze reizen al jaren aan. Er zijn mensen die getuige willen zijn van zonsverduisteringen waar ook ter wereld", zegt een woordvoester van Djoser. Deze fanatieke eclipsjagers zagen de zon al

eerder tijdelijk verdwijnen in onder meer Rusland, Egypte, Kenia, Australië en Indonesië. "Zo kun je de zonsverduistering mooi combineren met een rondreis door die landen", zegt de woordvoester. Het traject van de eclips loopt dwars door Noord-Amerika van west naar oost, over de staten Oregon, Idaho, Wyoming, Nebraska, Kansas, Missouri, Kentucky, Tennessee en South Carolina.

Wie er niet bij is, hoeft niets te missen. Ruimtevaartorganisatie NASA zendt de zonsverduistering live uit. Vanaf 18.00 uur Nederlandse tijd zijn de beelden te zien via de NASA-app (iOS en Android), de speciale Facebookpagina van de organisatie en YouTube. Verder geeft de Nederlandse populair-wetenschappelijke nieuwssite scientias.nl de beelden door.

Entertainer Bruce Forsyth (89) overleden



Foto: AFP

De Britse entertainer Sir Bruce Forsyth is gisteren op 89-jarige leeftijd overleden. Zijn manager Ian Wilson heeft dat bekendgemaakt. Volgens de *BBC* kampte de voormalig presentator van *Strictly Come Dancing* al enige tijd met een afnemende gezondheid. Eerder dit jaar lag hij in het ziekenhuis met een ernstige infectie.

die vroeg wat hij de laatste achttien maanden zoal had gedaan. Hij antwoordde met een twinkeling in de ogen 'Ik ben heel erg druk geweest... met ziek zijn'."

Wilson zei dat Forsyth ondanks zijn zwakke gezondheid zijn goede humeur en humor nooit verloor. "Een paar weken geleden kreeg hij bezoek van een vriend

Forsyth begon zijn lange loopbaan in de showbusiness al toen hij veertien was. Hij groeide uit tot de bestbetaalde televisiestar van de BBC als gastheer van populaire shows als *The Generation Game*, *Play Your Cards Right* en *The Price is Right*. Naast zijn tv-werk genoot hij ook bekendheid als acteur, komiek, zanger en danser.

Liestbeth List stopt met optreden

Liesbeth List trekt zich terug uit het openbare leven. De 75-jarige zangeres zal vanwege gezondheidsproblemen niet meer optreden. Zij lijdt aan een vorm van dementie, een gevolg van hersenletsel uit het verleden. "Het verhaal is verteld", zegt List in *de Volkskrant* van gisteren. "Mijn zorgen maken over de toekomst – ik heb het nooit gedaan. Ik leef in het nu. Ik laat alles over me heen komen, begrijp je? En wat dat podium betreft: het is mooi geweest." De chanssonnière en actrice vormde jarenlang een duo met Ramses Shaffy en speelde zelf in 2008-2009 nog de hoofdrol in een musical over Edith Piaf. List is in oktober nog bij de première van de musical over haar werk en leven, maar blijft op de achtergrond. Dat doet ze ook bij de



Foto: Shutterstock

presentatie van haar biografie 'De dochter van de vuurtorenwachter'. Lists laatste

publieke optreden was in maart van dit jaar, toen ze tijdens een bijeenkomst van

de CPNB Edith Piafs Non, Je Ne Regrette Rien zong voor de Boekenweekauteurs.

Strandventers leveren slechte waar

Wie op de stranden van Barcelona iets te eten of te drinken koopt bij een ambulante handelaar moet niet raar opkijken van opspelende ingewanden. De Spaanse krant *El País* onthulde dat de venders vaak slechte waar aanbieden. In sommige gevallen was de geconstateerde hoeveelheid *E. coli* bacteriën groot genoeg om van 'broodje poep' te spreken. Aanleiding voor een onderzoek was het bericht dat de strandpolitie in twee maanden tijd meer dan 7000 klachten heeft gekregen over de illegale aanbieders van een natje of een droogje. Die zijn sinds een jaar of vijf actief in Barcelona. Een laboratorium analyseerde op verzoek van *El País* de gekochte broodjes, empanadas (gevulde deegflapjes), mojito's en sangria op de aanwezigheid van ziektekiemen. In een van de cocktails werd voor colibacteriën een waarde 720 gevonden, waar het minder dan 10 zou moeten zijn. In een belegd broodje



Foto: Shutterstock

zat 6000, zes keer zoveel als veilig voor de volksgezondheid wordt geacht. Oorzaken van het bederf en de veront-

reiniging zijn slechte hygiëne en onvoldoende koeling in de provisorische keukentjes. Alleen de sangria vol-

deed volgens het lab aan de normen, vermoedelijk omdat die direct uit het pak wordt geschonken.

Dief met 77 mobieltjes opgepakt op Pukkelpop

De Belgische politie heeft op het muziekfestival Pukkelpop in Hasselt na een tip van een alerte festivalganger een dief met 77 gestolen telefoons opgepakt.

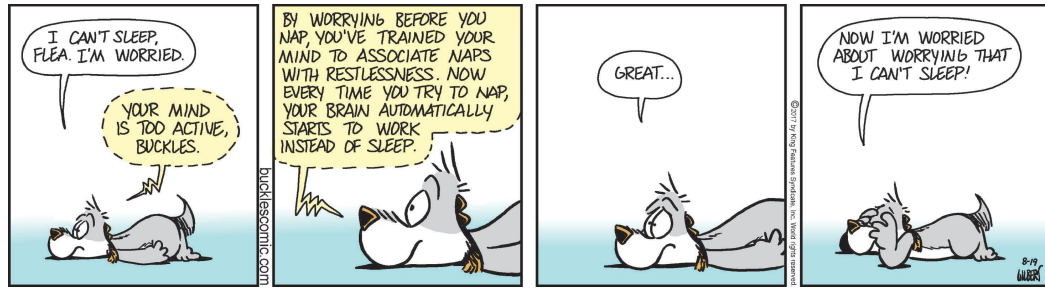
De toestellen zaten in zijn rugzak. De verdachte is een 39-jarige man. Slachtoffers krijgen hun telefoon terug als ze kunnen bewijzen dat ze de eigenaar zijn.



Foto: Shutterstock

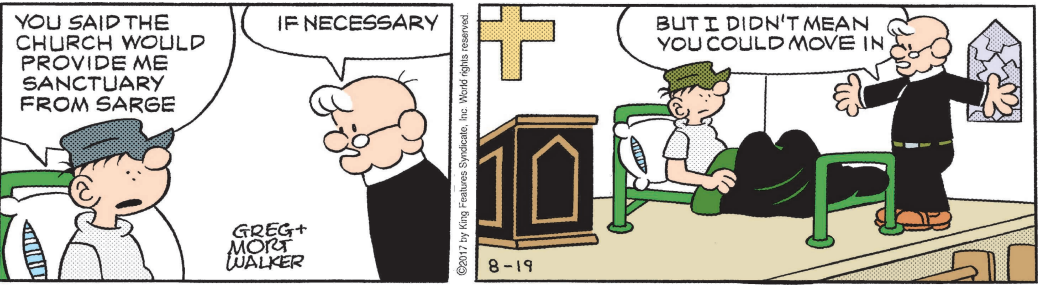
Buckles

By David Gilbert



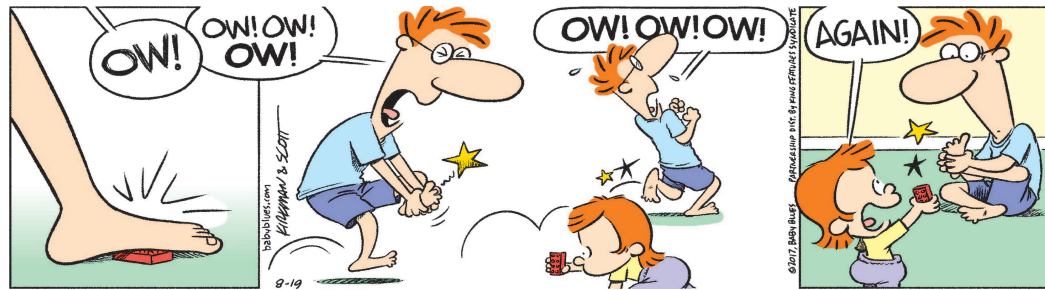
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



AMSTERDAM — De Nederlandse hockeysters zijn de jacht op de Europese titel in eigen land begonnen met een zege op Spanje. De ploeg van bondscoach Alyson Annan won gisteren de openingswedstrijd van het EK met 3-1. Het duel in het vernieuwde Wagenerstadion van Amsterdam lag ruim drie kwartier stil vanwege noodweer.

De scheidsrechter besloot de wedstrijd tijdens het vierde kwart te staken toen het begon te onveren. Veel toeschouwers hadden op dat moment de onoverdekte tribunes al verlaten vanwege de heftige regenval. Het stadion werd op last van de politie zelfs grotendeels ontruimd. Toen het noodweer was overgetrokken, mochten de fans de tribunes weer op en konden de laatste twaalf minuten worden uitgespeeld. De ploeg van Annan aast op het toernooi voor eigen publiek op eerherstel. Oranje moest twee jaar geleden bij het EK in Engeland in de finale via shoot-outs buigen voor het gastland en dat gebeurde vorig jaar ook bij de Olympische Spelen in Rio de Janeiro. Na twee gouden olympische medailles moesten de Nederlandse hockeysters genoeg nemen met zilver. Het betekende tevens het einde van de 'gouden' generatie. Ellen Hoog, Naomi van As en Maartje Paumen namen afscheid van Oranje, net als keepster Joyce Sombroek en Willemijn Bos. Eva de Goede, ook lang een vertrouwd gezicht bij Oranje, besloot een jaartje pauze te nemen. Met Marloes Keetels als aanvoerder en een hoop nieuwe namen in de ploeg presenteerde het 'vernieuwde' Oranje zich gisteren aan het

Hockeysters openen EK met zege in de regen



Foto: AFP

De Nederlandse hockeysters openen het EK in eigen land goed.

publiek. Een van de overgebleven sterren, Lidewij Welten, eiste tegen Spanje de hoofdrol op. Welten opende in het tweede kwart de score met haar vijftigste trefker in Oranje en leidde met een knappe solo de 2-0 van

Frédérique Matla in. Nadat Spanje in de slotseconde van het derde kwart was teruggekomen tot 2-1, zorgde het duo Welten-Matla ervoor dat de marge al snel weer twee doelpunten werd. Welten deed het voorbereidende

werk, Matla maakte het af. Kort daarna ging het onweten en lag de wedstrijd lang stil. Toen het noodweer eindelijk was overgetrokken, kon de wedstrijd worden afgemaakt. Aan de score veranderde niets meer.

NEC opent met zege, Eagles verliezen

NIJMEGEN — NEC is de lange weg richting een snelle terugkeer naar de Eredivisie voortvarend begonnen. De club uit Nijmegen versloeg gisteren in de eigen Goffert het bezoekende Almere City FC met 3-1. Jordan Larsson, de zoon van oud-Feyenoorder Henke Larsson, scoorde tweemaal.

Go Ahead Eagles, de andere degradant, ging in een spectaculair duel onderuit bij MVV: 4-3. Sam Hendriks (twee doelpunten) en Pieter Langedijk brachten de bezoekers uit Deventer tot drie keer toe aan de leiding. Christophe Janssens, Jonathan Okita en Marvin Ogunjimi maakten gelijk voor MVV. In de slotfase tekende Okita voor het winnende doelpunt.

Fortuna Sittard mag zich op basis van het doelsaldo de eerste koploper van dit seizoen noemen. De nummer zeventien van vorig seizoen haalde uit tegen FC Dordrecht: 5-1. Finn Stokkers scoorde tweemaal voor de thuisploeg.

SC Cambuur, wellicht ook een van de titelkandidaten, maakte voor eigen publiek een valse start tegen Jong

Ajax (1-2). Darren Sidoel en Mateo Cassierra scoorden voor rust voor de belofteploeg van de nieuwe trainer Michael Reiziger. Matthew Steenvoorden zorgde nog voor een spannende slotfase. Dennis Johnsen, overgekomen van sc Heerenveen, had een basisplaats bij Jong Ajax.

Jong AZ debuteerde met een uitzege op FC Den Bosch in de Jupiler League (3-1). De duels FC Volendam - Helmond Sport (2-2) en FC Eindhoven - Telstar (2-2) leverden geen winnaar op. FC Emmen won met 2-0 bij RKC Waalwijk.

Bayern München start met winst in Bundesliga

MÜNCHEN — Bayern München heeft de openingswedstrijd van de Bundesliga tegen Bayer Leverkusen met 3-1 gewonnen. De ploeg van trainer Carlo Ancelotti legde de basis voor de winst in de openingsfase, met vroege doelpunten van de nieuwelingen Niklas Süle en Corentin Tolisso.

Arjen Robben deed het laatste halfuur mee als invaller. De aanvoerder van Oranje maakte een fitte en gedreven indruk, maar kwam niet tot scoren. Verdediger Süle, overgeko-

men van Hoffenheim, maakte in de negende minuut met een kopbal het eerste doelpunt van dit seizoen in de Duitse competitie. De Franse middenvelder Tolisso (ex-Lyon) verdubbelde al snel de

score. Robert Lewandowski tekende kort na rust uit een strafschop voor de 3-0. De scheidsrechter had die penalty toegekend op advies van de videoarbiter, nieuw in de Bundesliga. Kort na de entree van Robben deed Leverkusen iets terug via Admir Mehmedi. De start van de tweede helft werd met zo'n twintig minuten uitgesteld vanwege het noodweer dat over München trok.

Manchester United verslaat ook Swansea City

SWANSEA — Manchester United heeft drie punten overgehouden aan de eerste uitwedstrijd van het seizoen. Bij Swansea City maakten Eric Bailly, Romelu Lukaku, Paul Pogba en Anthony Martial de doelpunten: 0-4. Manchester was het seizoen vorige week begonnen met een thuiszege op West Ham United (4-0).

Tegen Swansea had het elftal van trainer José Mourinho het vandaag een stuk moeilijker. Bailly opende in blessuretijd van de eerste helft de score. De verdediger uit Ivoorkust was attent toen de bal via de lat op de grond stuiterde. Bailly tikte de bal over de doellijn. Het doelpunt

kon voor een groot deel ook worden toegeschreven aan Paul Pogba, die uit een hoekschop van Daley Blind hard richting doel kopte. Doelman Lukasz Fabianski kon het nog redden, maar was daarna kansloos toen Bailly als eerste bij de bal was. De andere doelpunten vielen pas tegen

het einde van de tweede helft, in korte tijd. Eerst was het de beurt aan Lukaku (80e minuut), daarna scoorden Pogba (82e minuut) en Martial (84e minuut). Blind deed de hele wedstrijd mee bij Manchester United. Bij Swansea had van de Nederlanders alleen Leroy Fer een basisplek. De middenvelder kreeg een gele kaart. Luciano Narsingh kwam halverwege de tweede helft in het veld. Mike van der Hoorn bleef op de bank, doelman Erwin Mulder zat niet bij de selectie.

Sport

Vitesse verslaat ook Roda JC

KERKRADE — Vitesse heeft een geslaagde competitiestart vervolgd met een uitzege op Roda JC: 1-3. Tim Matavz, Thomas Bruns en Guram Kashia bezorgden de Gelderse club gisteren de tweede zege op rij in de Eredivisie.

Vitesse lijkt de zaken al vroeg in het seizoen op orde te hebben, ondanks bijna een elftal aan nieuwe spelers. De ploeg boog tijdens de wedstrijd om de Johan Cruijff Schaal pas na strafschoppen voor landskampioen Feyenoord en opende de competitie vorige week met een ruime thuiszege op NAC Breda (4-1). Roda JC wacht na twee speelronden nog op het eerste punt. De formatie

uit Kerkrade verloor vorig week bij PEC Zwolle (4-2). Matavz bracht Vitesse in de veertigste minuut aan de leiding. De oud-aanvaller van FC Groningen en PSV profiteerde dankbaar van een mislukte terugspeelbal van Frederic Ananou en mocht zijn zestigste trefker in de Eredivisie vieren. De voor-sprong was terecht, want Vitesse had het betere van het spel, zonder dat de club veel

kansen creëerde. Een mislukte sliding van Milot Rashica leidde na ruim een uur de gelijkmaker in. De aanvaller veroorzaakte een strafschop met een mislukte tackle op Mikhail Rosheuvel. Simon Gustafson maakte vanaf elf meter geen fout. Roda JC mocht maar vijf minuten van de gelijke stand genieten. Daarna eiste Bruns een vrije trap op. Hij krulde de bal beheerst in de hoek (1-2). Even later besliste de Georgische aanvoerder Kashia het duel met een kopbal, na een afgemeten hoekschop van Alexander Büttner.

Van Gelder slaat kans op WK-kwalificatie over

DEN BOSCH — Turner Yuri van Gelder slaat de eerste kwalificatiewedstrijd voor een plek in de WK-selectie over. De Brabantse ringenspecialist heeft zich bij bondscoach Bram van Bokhoven afgemeld voor de wedstrijden die vandaag werden gehouden in Den Bosch en Zwijndrecht. Van Gelder is hier naar eigen zeggen niet klaar voor en richt zich volledig op het tweede WK-kwalificatiemoment, volgende week.

De 34-jarige Waalwijker ontbreekt in de voorlopige trajectselectie voor de WK in oktober in de Canadese stad Montreal. Van Gelder veroverde weliswaar in juni bij de NK het goud aan de ringen, maar hij maakte met zijn score van 14,300 punten te weinig indruk op Van Bokhoven. De bondscoach, die vorig jaar op de Olympische Spelen in Rio nog besloot om Van Gelder naar huis te laten sturen

omdat zijn pupil met een avondje stappen de gedragsregels had overtreden, heeft de limiet voor de WK gesteld op 14,983. Tijdens de twee kwalificatiemomenten, vandaag en 26 augustus, krijgen in totaal tien Nederlandse turners de kans zich te bewijzen in de aanloop naar de WK. Epke Zonderland, wel opgenomen in de voorlopige WK-selectie, komt in actie op brug en rek. Van Gelder heeft volgende week nog één kans om de vereiste score te behalen en in beeld te blijven voor de mondiale titelstrijd in Montreal.

“Mocht hij dat puntenaantal halen en ik besluit hem niet te selecteren, dan zal ik redenen moeten verzinnen om hem niet te sturen”, zei Van Bokhoven, die maximaal zes turners mag meenemen naar Canada. “Dat geldt ook als ik hem toch opneem in de selectie terwijl hij die limiet niet heeft gehaald.”



Foto: AFP

Falcao bezorgt Monaco weer een zege

Radamel Falcao is goed op dreef voor AS Monaco.

METZ — Met dank aan Radamel Falcao heeft AS Monaco ook de derde competitiewedstrijd van dit seizoen in winst omgezet. De Colombiaanse aanvoerder maakte gisteren in de slotfase van het uitduel met FC Metz het enige doelpunt: 0-1.

Falcao had Monaco vorige week al met een hattrick langs Dijon geleid (1-4). In de gewonnen openingswedstrijd van de Ligue 1 tegen Toulouse (3-2) was de 31-jarige spits eveneens trefzeker. Falcao bezorgde AS Monaco ook een record. De club uit het prinsdom boekte bij Metz

onardo Jardim vorig seizoen met 21 doelpunten naar de titel in Frankrijk. De Portugese coach hield Terence Kongolo vrijdag tegen Metz op de bank. De verdediger, deze zomer overgekomen van Feyenoord, wacht nog op zijn debuut in de Ligue 1. Kongolo deed wel mee in de verloren wedstrijd om de Franse Supercup tegen Paris Saint-Germain (1-2). Kylian Mbappé, begeerd door tal van topclubs, ontbrak in de selectie van Monaco.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan
Address: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999